



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NO. 4

APRIL, 1978

VOLUME 50



Get Yours Now ...

"LOVE"

It's in Every
SLOVENIAN!

Popular Tee-Shirts that
kids and adults
"love" wearing!



Joliet's do!

Top: Mary Jane Hrubos,
Ron Strle and Diane Gornik,
members of Br. 20
Folk Dancing group.
Bottom: Junior members, twins,
Michael and Mardell Smithberg
with Pixie.

See inside for details on ordering.

ZARJA - THE DAWN

NUMBER 4

APRIL, 1978

VOLUME 50

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske ženske Zveze

Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupen številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$6.00 — naročnina \$6.00 letno za ne-člane.

For Social Members, .40 per month
za družabne članice .40 mesečno

Publisher: ZARJA, 431 No. Chicago St.
Joliet, Ill. 60432

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month.
— Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editor, CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone 847-6679, Area Code 312

DATES TO REMEMBER

- April 2 — 42nd ANNIVERSARY MASS, Br. 73, Warrensville Hgts., O., 10:00 a.m.
April 16 — CARD PARTY, Br. 12, Milwaukee, Wisc., Lily Hall.
April 16 — CHICKEN DINNER, Br. 47, Garfield Hgts., Ohio
April 16 — ANNUAL CARD PARTY, Br. 55, Girard, Ohio
April 30 — GOLDEN ANNIVERSARY BANQUET, Br. 16, So. Chicago, Ill.
April 30 — GOLDEN ANNIVERSARY BANQUET, Br. 21, Cleveland, Ohio
May 7 — MOTHERS DAY PARTY, — BREAKFAST, Br. 13, San Francisco, Calif.
May 7 — MOTHER OF THE YEAR PARTY, Br. 19, Eveleth, Minn.
May 7 — MOTHER OF THE YEAR MASS AND DINNER, Br. 41, Cleveland, Ohio
May 7 — SPRING DANCE, Br. 79, Enumclaw, Wash.
May 11 — MOTHER OF THE YEAR DINNER, Br. 55, Girard, Ohio
May 13 — MASS FOR MEMBERS, Br. 47, Garfield Hgts., Ohio

NEW, SENSATIONAL TEE SHIRTS FOR YOU!

Just received — a supply of adult size tee-shirts with a color photo of a Slovenian costumed couple and the word SLOVENIA with Love emphasized!

The shirts are the new design of our Heritage Officer, Irene Odorizzi, and will be yours for just \$5.00 each, postpaid! Adult sizes only, in Blue, Yellow, Beige! Small, Medium, Large and Extra Large!

The 1977 design, It's in every S-LOVE-nian, are still in supply in children's sizes only, S, M, L, XL, for a special price of \$3.00 while they last!

Write to the Home Office for your order! Specify first and second color choices and your correct size.

SLOVENIAN HERITAGE ARTICLES AND BOOKS!

The Home Office of the Slovenian Women's Union can distribute the following items:

"Woman's Glory — The Kitchen", international cookbook, \$5.00 per copy postpaid

"Let's Sing," pocket songbook of Slovenian folksongs and old American favorites, \$1.75 postpaid

Note cards with pictures of Slovenian national costumes, 10 for \$1.25 postpaid

Bumper Stickers "It's in every S-LOVE-nian", 50¢ postpaid

Records, cassettes, tapes, from \$6.00 to \$12.00.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION 431 No. Chicago St., Joliet, Ill. 60432

- May 16 — MOTHER OF THE YEAR MASS AND PARTY, Br. 42, Maple Hgts., O.
May 16 — MOTHER OF THE YEAR PARTY, Br. 50, Cleveland, Ohio
May 18 — MISC. CARD PARTY, Br. 17, West Allis, Wis. 7:45 p.m. St. Mary's Hall.
May 21 — POLKA MASS, 12:30 p.m. Br. 22, Bradley, Ill.
May 21 — MOTHERS DAY PARTY, Br. 47, Garfield Hgts., Ohio
May 21 — MOTHER'S DAY PARTY, Br. 79, Enumclaw, Wash.
May 23 — MOTHER OF THE YEAR PARTY, Br. 43 Milwaukee, Wis.
June 4 — 50th ANNIVERSARY MASS, Br. 20, Joliet, Ill.
June 11 — SLOVENIAN HERITAGE DAY, Br. 20, Joliet, Ill.
Sept. 11 — CARD PARTY, Br. 1, Sheboygan, Wis.
Oct. 22 — GOLDEN ANNIVERSARY, Br. 25, Cleveland, Ohio
Oct. 28 — DEBUTANTE COTILLION BALL, Cleveland, Ohio
Oct. 29 — 50th ANNIVERSARY & STATE CONVENTION, Br. 17, West Allis, Wis.

Historical book for your library!

Marie Prisland's book,
"FROM SLOVENIA TO AMERICA"

is now available for immediate delivery!

Hard-bound copy \$5.50 Soft-bound copy: \$3.50

Get this book for your home — read about our pioneers and Slovenian settlements in America, second homeland for thousands of Slovenians

whose spirit and courage still live with us.

HAPPY BIRTHDAY IN APRIL

NATIONAL OFFICERS:

- April 8 — Lucille Smith, Penna-N.Y.-D.C., Strabane, Pa.
April 21 — Hermine Dicke, Scholarship Chairman, Madison, Wis.

- April 27 — Angie Karish, Minnesota, Biwabik, Minn.

PRESIDENTS:

- April 1 — Frances Korosec, Br. 59, Burgettstown, Pa.
April 2 — Emma Planinsek, Br. 20, Joliet, Ill.
April 10 — Jeanette Killoran, Br. 6, Barberton, Ohio
April 13 — Jennie Samsa, Br. 38, Chisholm, Minn.
April 15 — Jennie Zoker, Br. 51, Akron, Ohio
April 19 — Mary Grame, Br. 24, LaSalle, Ill.

SECRETARIES:

- April 4 — Irene Jagodnik, Br. 50, Cleveland, Ohio
April 7 — Stella Dancull, Br. 21, Cleveland, Ohio
April 8 — Angela Kozjan, Br. 40, Lorain, Ohio
April 10 — Antoinette Lucich, Br. Gilbert, Minn.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

HAPPY GOLDEN ANNIVERSARY!

To Two Branches Celebrating April 30th

BR. 16,

South Chicago, Ill.

11:30 a.m. Mass at St. George
Church followed by Dinner
and Program

BR. 21,

Cleveland, Ohio

Banquet-Program at
Slovenian National Home,
West Park, Cleveland

CONGRATULATIONS TO OUR CHARTER MEMBERS, PIONEER OFFICERS AND MEMBERS!

REMEMBRANCES OF FIFTY YEARS

NO. 21, CLEVELAND, OHIO

As we women of the second generation American Slovenes recall the beginnings of Branch 21 the history is vague since our minutes have been lost to fire. It may have occurred through word of mouth and fraternization that the late founding Cecilia Brodnik was approached by our national founder of S.W.U. Marie Prislant from Sheboygan. Since she was broadening her horizons Mrs. Brodnik being a spirited civic fraternal church active woman the process had a beginning. With much foresight Mrs. Brodnik visited the neighboring Slovenian ladies and met with them at the then small structure to the rear of this very corner to form the women's club now known as the Slovenian Women's Union Branch No. 21.

The first long-term president of 25 years and her administration worked in cooperation so diligently as to grow to a membership of 160. (We at this time don't know the exact dedication day, perhaps July, 1928 when Mrs. Josephine Zupan acted as Godmother upon blessing the flag.) To mention a few now deceased charter member officers Anna Pelcic secretary, and Josephine Wiess gave many years of sacrifice and loyalty. The late Mrs. Weiss was given title of Honorary Treas. upon retirement.

With much foresight our mothers included their daughters as members very early. After high school comple-

tion the women wished to activate their offspring. In March 1938 one Sunday some 20 girls met at Mrs. Kozely's home to organize a drill team. Antonia Turek and the late Albina Novak were participant leaders in St. Clair and Collinwood drill teams. They instilled the promise of the future giving us encouragement. This group of some 30 actively grew strong with leadership by Mrs. Turek (nee Tanko) and much assistance. A professional drillmaster later drilled us teaching Capt. Helen Konkoy the method. They provided their own uniforms raising funds having many dances and performed at festivities in around greater Cleveland until the war effort demanded women take the place of our men in defense plants.

Now fifty years later our branch is 30 strong in spirit through the cooperation of several past presidents and a very conscientious secretary Stella Dancull has been a stalwart woman of perseverance these twenty five years dedicated to the cause of Slovenian women.

We take this occasion to thank the present officers who upheld their faith in the unity of our branch. Our hands are out stretched to the youth — our children — their children boys and girls to carry the torch of our heritage hopefully to the centennial of our Slovenian Women's Union.

Respectfully,

HELEN KOZELY KONKOY

ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WIS.

At the March meeting enthusiastic members were present.

The financial reports were given. A letter from Irene Odorizzi, Heritage Officer, was read and several of the members were interested in writing about their immigration to this country. Also an invitation was read from Olga Ancel, National Secretary, to attend the Heritage Day in Joliet.

Again we will participate in the International Group Activities of People to People to be held at Lakeland College on April 23rd. The Joe Brulla's assisted by daughter Rogene Grabner and her daughter Mary Jo will again prepare and serve delicious pink tea also Mary Turk will bake potica. Members will have a variety of bakery for sale. Mrs. Anna Cvetkovich will make homemade noodles. Please try and make every effort to attend and come to our booth.

A report was read for Anne Modiz, chairman of the Mid-West Bowling Tournament. She has been recuperating and hopes to be active for the event. We wish her a speedy recovery.

The card party date is September 11th, which will be in the hands of chairman, Mary Turk and Co-chairman, Anne Modiz.

Our belated congratulations to Agnes Knaus upon receipt of an award for 900 hours for volunteer service to St. Nicholas Hospital.

Next meeting date April 17th, see you then.

MARGARET FISCHER
Secretary

PRESIDENT'S MESSAGE//Mary Bostian

Dear Members, Spring is here and it's really a joy as we all are ready for the change. Our winter was a bit too cold and kept one busy clearing away the snow. Altho we think that snow is beautiful, it was a headache for us this winter. The children surely enjoyed it, tho. Some of the adults love to ski. To think all these things are a part of nature helps us to forget the inconveniences. Now comes spring which is so lovely and has given us renewed energy to start all sorts of activities for our branches.

Many will celebrate their anniversaries. Those celebrating will be Branches 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 and 26, exactly 10 branches. We all wish them the best and great success. Hope they will all be able to celebrate by signing up new members. I am appealing to each and every one to do your best and help to increase our membership.

March was the month of the Midwest Bowling Tournament. It was beautiful and exciting and I must say they always do just wonderfully.

Our National Board members attending the tournament in Sheboygan had the opportunity to meet with Marie Prislant, our Honorary President. She is loved by all and it was a real pleasure to see her looking well and happy.

Sheboygan is a very nice city and since I never was there before, it was a special pleasure for me.

On the following day, Monday, March 13th, the National Auditing Board met at the Home Office in Joliet to examine the books of the Union. We continued with the annual meeting on Tuesday and Wednesday. You will be reading about this in the next issue of Zarja.

Since we are already planning the forthcoming National Convention in 1979 in Duluth, Minn. it will be important that all branches inform themselves on the rules regarding election of Regional Presidents and then later on, the delegates that will represent you at the Convention.

My best wishes to all and I wish to encourage especially the new officers recently elected in some branches. Remember, members, that the officers need your help and confidence. Give your understanding and love to one another. Also, remember that we must pray for our departed members and show them proper respect. If there is any time when one feels close to friends it is at the time when death reaches into our homes. Also, many families appreciate the kindness of our members so much, that daughters and granddaughters become interested in joining the lodge that their departed mother or grandmother revered. So, you see, it's not only the obligation of all of us, it's also beneficial in the long run.

Next month will be the beautiful month of May and we will be making plans to celebrate with our Mothers. Life is so wonderful and we should take advantage and enjoy every bit of it.

I want to compliment those who send in their articles for ZARJA as this is the most wonderful magazine for our members. The only one of its kind. I hope you never miss Father Claude's articles which are so inspiring. And, Mrs. Prislant always has food for thought.

To all celebrating birthdays in April, my best wishes and get-well greetings to those who are ill. Remember our Songbook ZAJOJMO. Let's all get it out and sing together. When we were out of print everyone asked for them. Now, we have a big supply, so please remember this and order them for your family and friends. And, don't forget that the Cookbook makes a wonderful gift. This month we shall have a new supply of Mrs. Prislant's Historical Book, "From Slovenia to America" available again. Send in for it to the Home Office.

And, may the good Lord bless you all.

MARY BOSTIAN

Mrs. Antonia Berce

In last month's Loving Tribute to her mother, Mrs. Antonia Berce, on the 10th anniversary of her passing, the name of her youngest daughter was inadvertently omitted. She is Mrs. Pauline Annicks who with her husband Frank wishes to be included in the anniversary message.

Your continued prayers and remembrance of Mrs. Berce is fondly requested by Pauline and her brothers and sister.

NO. 2, CHICAGO, ILL.

Our March meeting was very well-attended. Some of my neighbors from 23rd Street, who haven't been there for awhile, came and I'm sure enjoyed themselves. Please come again.

Father Claude gave a short talk about Unity. He stressed the fact that unless we pull together, we are liable to be lost in the hustle and bustle of renovation. Also, he brought along a magazine published in Trieste: Mladika. There is an article about ZARJA included which makes for some good and interesting reading. It tells how our SWU was founded and names some of our early leaders. Which again brought to mind the promise that we must make our youngsters more interested in our organization or it will go by the way.

Let's try to get a new member each and enlarge our membership, thus insuring our heritage.

Our condolences to the family of Alfred Fishinger, who labored for many years with our choir and school children to bring beautiful music to our church services. He will be sorely missed.

To help fill the gap, our member, Paty Zubek, daughter of our secretary, will be our organist at St. Stephen's. Welcome and good luck in your new venture, Paty.

Our St. Joseph's Table was a huge success. Our beautiful ladies really outdid themselves and it was well appreciated by all who attended. A big THANK YOU to all of you.

To all of our sick members, good health and return soon to our midst. I hope that you all had a Happy

Campaigners! Get a Free Gift!

The Board of Directors have designated May, 1978 as the month for special emphasis on the new HERITAGE IN ACTION campaign and will present a gift to every worker who enrolls at least one new member in May! The gift, a recording of a Slovenian folksong or polka, will be a treasure for your family. Keep Heritage in mind! Sign up a new member and help us to secure a long life for our SWU! Remember, MAY is the month for your new member!

Easter and are now anxious to jump into the activities of spring and summer. We shall be looking for you.

MARY MULLER

NO. 10, CLEVELAND, OHIO

Congratulations to Mr. & Mrs. Louis Pizmoht who celebrated their 50th anniversary. There was a mass for them at St. Mary's Church at 12:00 and a nice reception following at the Slovenian Home on Holmes Ave. Rose Pizmoht will be celebrating her 50th year as our member in December. We congratulate her and her husband and wish them both good

health for many years to come.

Our meeting was cancelled in December due to all the bad weather but in January we held our meeting on the 15th and had election of officers and everyone agreed to stay for another year. Thanks to all the ladies. We had a nice turnout in January and hope the ladies will be coming regularly now since it's spring.

This year again we are going to have a few ladies who will celebrate 50 years with Zveza. Hope they can be with us for a long time.

We have one member, Jennie Gorišek who was 102 years old in December. She is in a nursing home. Her address is Castle Nursing Home, 231 North Washington St., Millersburg, Ohio 44654. It would be nice ladies, if everyone reading this would remember her with a card, even tho her birthday is past. I'm sure she will welcome all your cards. Many thanks to all of you.

You all remember Jennie Koren? She did so much for lodges. She will be 94 years old in March and at present is at the Slovenian Old Age Home on Neff Rd., Cleveland, Ohio 44119. We wish all our ladies happy birthday, those celebrating in March, April and May.

In February, we lost Mary Izanec. She was with us as a member for 49 years. She lived to be 89 years old. Father Tomc of St. Mary's Church had a wonderful sermon on her. She was a faithful member. There were so many Altar Society members present in church and they sang beautifully. Our deepest sympathies to son, Louis and family. To our member, many she rest in peace.

Ladies, just a reminder again to please send me your dues. It's that time of year again, so save me the trouble of calling or writing to you.

To all sick members, may you all be blessed with good health again.

SOPHIE MAGAYNA
Secretary

NO. 12, MILWAUKEE, WIS.

In spite of all our snow and cold weather it surely was heartening to see so many of our ladies at the meeting. Our crowd was better than ever! The meeting started with prayer by our former president, Jo Wilhelm and all the new officers were present, except Chris Bojance who I learned later is again not feeling well. Do hope she is able to join us soon again. We asked Theresa Sukys to take our Minutes. She is always there to fill in whenever needed and deserves our thanks.

All reports were read and approved and we went on to our card party

MARIE PRISLAND:

Capsules

Plain Language

A California State Assemblyman found out that you can't legislate plain language.

The State Assembly defeated his Bill that would have required all contracts offered to consumers to be "written in non-technical language in a clear and coherent manner using words with common and everyday meaning..."

One Assemblyman opponent said that such a bill — "would put every lawyer in the state to work full time" trying to agree upon plain language.

Another Assemblyman said that he has trouble even understanding the language in the plain-language Bill. So it will be as before... Herewith, Henceforth and Moreover...

What's in a name?

If you think that the name of our fair city SHE-BOY-GAN is funny, what would you say about the gold-rush Village named CHICKEN in Southern Alaska?

A young teacher from Colorado — who was called TISHA by the natives since the word teacher was difficult to pronounce — told her story of teaching in remote CHICKEN and the life of the Chickens to the writer, Robert Specht. He wrote a large book (358 pages) entitled "TISHA" about her life in CHICKEN — very interesting reading.

From a Country-Church Bulletin

To make it possible for everyone to attend our Church next Sunday we are going to make it special for you:

—A cot will be placed in the sanctuary for those who say Sunday is the only day to sleep, therefore they can't go to church.

—We will have steel helmets for those who say "The roof would cave in if I came to church."

—Murnie will be available for those with tired eyes — from watching TV too late on Saturday night.

—Blankets will be furnished for those who think the church is too cold, and fans for those who say the church is too hot.

—We will have hearing aids for those who say the pastor speaks too softly... and cotton for those who say he speaks too loudly.

—The sanctuary will be decorated with Christmas poinsettias and Easter lillies for those who have never seen the church without them.

—We could go on and on, but you get the message...

plans and started our selling of tickets. Hope you all bring a friend.

Heritage Day was discussed and we are hoping to have a good number of our members attending.

It was also discussed that we get a bus for the So. Chicago Br. 16, 50th Anniversary in April and all were in favor. So, be sure to plan on this trip, April 30th. Mrs. Plesko was asked to arrange for the bus.

Stavia Dobersek, the new president, had a number of door prizes along with her stand-bys, Mary Starich, Julia Pesec and Peppy Stiglitch who

also donated. This year the attendance prize is given at each meeting instead of letting the money accumulate all year. This way, someone is sure to be the winner each month.

It was decided that we have a good lunch for our March meeting being it would be so close to Easter. A very good menu was planned with our generous bakers and cooks again volunteering their part. Thanks to all.

The meeting closed with prayer led by Stavia and Happy Birthday was
(Continued on page 6)



John and Agnes Setina on their wedding day, Nov. 9, 1912. They are surrounded by members of their wedding party: Joe and Mary Cinco (John's sister); Floryan Setina (John's brother); Mary Kresse a friend; Mr. Suzan and girlfriend; the children are the family of John and Mary Cinco.

IRENE ODORIZZI:
2362 Paddock Lane
Reston, Va. 22091

THE IMMIGRANT

© Irene M. Odorizzi, 1977.

AGNES OF SELA

PART II

Raising pigs for food was another part-time endeavor. After butchering the animals, we smoked the ribs, loins, hams and blades as well as home-made sausage in our smoke shanty and sold the meat to friends and neighbors. You can see how handy John was at all kinds of work. He was what they called a "jack of all trades."

One night as a heavy knocking rattled our bedroom window, John jumped from bed and raised the window, "What is it?" he called.

A breathless voice cried, "Your smoke house is on fire." By now the children were awake and we all dashed out of the house in hopes of saving the shanty and meat. John and I tried to put out the fire with buckets of water but the flames were so high and intense, we could do nothing but stand by in horror and watch the shanty burn. How could this happen to us? Then, our gaze shifted from shanty to the house. Would the holocaust spread and burn our home? The wind was slight for a cold evening and most of the ignited pieces of wood fell to the heap below rather than drift any distance with the wind. Once the flames had subsided we were able to examine the meat, and as if by another miracle, most of it was salvaged with not too great a loss!

Our next big venture was the purchase of a grocery and meat market. The old two-storied building housed our family on the second floor and the market on ground level. Since it lacked some conveniences, John eventually sold the property and purchased land for the construction of another brick building.

Owning and operating a business demanded many long tiring hours by the entire family. John left for the market downtown by 3 a.m. every second day so that he returned by 6 o'clock, with fresh meat and produce. I opened the store at 5 a.m. and had to be exact that it was not even a minute later for customers would knock at the door and some would even complain that I was lazy if they were forced to wait. These accusations upset me and holding back my temper and tears was extremely difficult, for I had tried with all my energy to complete all my work well. My body was exhausted most of the time from lack of sufficient rest, working in the store from dawn to dusk and completing women's work

like washing, ironing, cooking and cleaning the house. Only a woman with similar responsibilities of career, wife and mother, could understand.

Once a week John would go down to the ice house for huge fifty pound blocks of ice needed to refrigerate our walk-in cooler. He would carry and shove the cakes of ice through the small opening onto the ledge above the cooler.

Preparing customer orders and delivering them within the nearby vicinity required a great part of the day. First the orders had to be filled, priced, packed, loaded unto the wagon and then delivered to the customers. This daily chore took John from the store a good deal of the time and so before long I was carrying large pieces of meat in and out of the cooler as well as cutting meat for customers who walked to the store for their food.

Part of the meat business was to supply live chickens. John constructed a coop in the backyard and we raised them to be sold as well as used for eggs. One day a customer came for a chicken when John was out of the store. I sent Emma, our twelve year old daughter down to the coop to fetch one. She brought it to the store where it was weighed and examined carefully by the customer.

"Kill it, please," requested the customer.

My heart stopped beating for a few seconds. It was impossible for me to kill a chicken — to plunge the knife into the creature's neck and watch it flutter and squirm until dead. Turning to my daughter, I stated, "Take the chicken in the back, Emma." She had learned from her father the exact method to use and never complained because of this repulsive task, because she felt an obligation to do what she could as part of the family. We endured only nine months of this type of existence, when my husband traded building and business for a four-family apartment house.

In 1927, I fulfilled my dream of returning to Slovenia for a visit with my mother. It had been eighteen years since I last saw her and she was past eighty years of age. Traveling alone and without prior notification of my visit, I arrived at my sister's home in Slovenia where mother was then living. A little boy appeared in front

of the house and I inquired, "Where is your grandmother?"

He pointed toward the fields. Walking through the rows of wheat I approached as closely as I could without being detected. Feasting my eyes on my dear precious mother, I watched her work for a few moments. She seemed to move with great difficulty and her wrinkled hands and face reflected many long hard years of work. When she raised her body from the ground, leaning against the hoe, she appeared so much shorter than I had remembered.

Then I slowly advanced towards her, expecting words of welcome; but she didn't recognize me. I was shocked, then hurt, but suddenly realized that the years had changed both of us to such an extent, that her blurred vision and my maturity became obstacles of a more affectionate reunion.

We spoke of the weather and then of her difficult work.

"How do you feel?" I asked her.

She answered with a sigh, "I'm tired."

Then I said, "Do you know who I am?"

Her eyes and brow wrinkled as she gazed closely at my facial features studying them intently "No, should I know you?"

"Yes, I'm Agnes your daughter from the United States."

She stood dumbfounded and after a moment of silence said unbelievably, "Are you real or just a ghost?"

"Mother, I am really here in person. Your Agnes."

Then she came toward me with outstretched arms and we both hugged and kissed through tears and sobs of happiness. Her slight thin arms grasped my shoulders and she pressed her face next to mine. Over and over she cried, "You finally did come home so I could see you." Then raising her wrinkled hands, she held my face, whispering, "I gave up ever seeing you again, years ago, even though deep down in my heart I hoped to see you at least once more." Streaming tears flowed from her cheeks and eyes. Claspings her hands together as if in prayer she sighed, "Now you have come. Thanks be to God."

Our happiness together was beyond words, as we stood together in the field, embracing each other closely, swaying together in deep loving emotion. When our tender moments of greeting and recognition were ended, she circled her arm around my waist and I around hers and we slowly strolled to the house, completely filled with the joy and happiness of our reunion. We both knew this would be our last time together until eternity. We were correct. She died a few years later.

End of Part II
To Be Continued.



John and Agnes Setina are best man and maid of honor at granddaughter's wedding.

Our daughter Emma Mikenas adopted twin girls named Nancy and Carol. Since they were 14 yrs. of age, they told us, "Be sure to stay healthy because when we get married, we want you to be in our bridal party."

Nancy's wedding took place on May 31, 1975 and we were honored to fulfill her wish and be the best man and maid of honor for our dear granddaughter. We hope to fulfill Carol's wish if it is God's will.

The bride and groom, Peter and Nancy Zajac now reside in Southgate, Michigan.



SLOVENIAN HERITAGE DAY
ST. JOE'S PARK, JOLIET, ILLINOIS
SUNDAY, JUNE 11, 1978

NO. 12:

sung to Olga Fredericks, Tillie Vodnik and Gertie Schunk who furnished most of the good luncheon and our faithful twins, Jo and Anne again took care of the nice table setting.

Luncheon over, we started our favorite game and the ladies really were enjoying themselves as we played longer than usual.

Remember, we need new members. All ages are welcome. Juniors can be transferred to adult classes for greater benefit.

MARY DEZMAN
Secretary

NO. 14, EUCLID, OHIO

First of all, in my last article I failed to mention that Frances Plut is our Mother of the Year. Congratulations, Frances. Sorry for the omission.

Our February meeting was very well-attended in spite of the terrible weather. Thank yous and acknowledgements of our donations were read: from Slovene Home for the Aged, Mary Mavec School of Opportunity and the Holy Family Cancer Home. On the sick list were Mary Kusar and Agata Zajc. We wish them a speedy recovery; our prayers and good wishes are with them.

Our secretary, Vera Bajec, and her husband, Joe, are California-bound again to visit with their daughter and her husband, Mr. & Mrs. Benny Kristoff of Middlefield, Ohio and Mr. & Mrs. Joe Lapuh (E. 200 St.) went to Florida to get away from this cold weather. Hope everyone has a good time and pleasant and safe journey.

We wish to welcome a new member, Frances Erzen (Chickasaw Ave.) Hope she'll enjoy our branch's activities. We are happy to have her join us.

Congratulations to our members: Lillian Delsanter on becoming a grandmother for the first time; Mrs. Mary Koljat is grandmother for the fourth time; Frances Kristoff of Middlefield, Ohio is grandmother for the ninth time. God Bless them All.

Our deepest sympathies to our members: Amalia Povirk, who's husband Vincent died recently; Mary Bradac who's brother Charlie Pike passed away and Mary Petrick (North Vine Ave.) on the loss of her husband, Joe, Sr., who was the caretaker of Rechar Hall for many years. May all the deceased rest in peace.

Our special thanks to all the members who so generously donate monies to our Treasury, Goodtime Fund and Sunshine Fund. Space does not permit listing each person individually; however, they are each listed separately in our minutes and are

MEMBERSHIP CAMPAIGN

ON UNTIL MARCH 1, 1979!

The theme,
"Heritage in Action"

First Prize:
**Round Trip Fare to
Convention City,
Duluth, Minn.
In May, 1979**
Secure a new member
t o d a y !

read at our monthly meeting.

We would like to call your attention to the fact that Jeanette Hiti is the great-granddaughter of the late Jennie (not Mary) Stefancic and granddaughter of Sylvia Milavec. This notation was made on the photos printed in the January ZARJA.

Hope you all had a Happy Easter.

ANTOINETTE ZABUKOVEC,
Reporter

NO. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

Twenty-eight ladies braved the cold winter weather to attend our February meeting. Congratulations to Pauline Klobucar who was voted our Mother of the Year. She is an enthusiastic booster of all things Slovenian and deserves this honor. During the course of the meeting, Pauline reminded all members to renew their membership in the Bishop Baraga Association.

A letter was read from Frances Hafner from California and a note of thanks was read from the Josephine Hojnacki family.

Our heartfelt sympathy is extended to Mary Puterko whose husband, Walter died in February and to Jane Szymonik upon the death of her brother, Edward Kwiatkowski.

The members prayed for Catherine Janes and the ritual for the deceased was read by President Marge Prebil. We also included Father Alexander Urankar in our prayers. The 20th anniversary of his death fell on our meeting night, Feb. 9th.

We discussed participating in the Heritage Day celebration at St. Joseph's Park in Joliet on Sunday, June 11th. However, uppermost on

A QUESTION FOR YOU!

Why can't we get juniors interested in participating in SWU affairs?"

The problem is that we are desperately short of responsible leadership! What we are looking for is women who would be able to give two hours of their time each week to supervise and encourage girls and boys to take part in community affairs by keeping up with our Slovenian heritage in dancing, singing and art.

TV shows of Nationality Groups are featured, why not the SWU youth groups taking part in this, too?

We need volunteers, stable, family women who like children. The results for such a person gives great personal reward and satisfaction in doing a worthwhile job. Find a leader and you will have success. Help the leader along and soon you will have many juniors enrolled in your branches. Remember, an active child never goes wrong; all they need is a leader!

Watch your branch grow. Start enrolling juniors — it's only \$1.20 a year.

YOUR YOUTH DIRECTOR

the agenda were plans for our 50th Anniversary celebration to be held on April 30th.

The schedule for the day will include 11:30 Mass at St. George's Church and a dinner at the Villa Cosenza. Contact Anna Lustig at 10412 Avenue L, or by telephone, BA 1-4586, for purchase of tickets which are \$7.00.

St. George's Church will be celebrating their 75th Anniversary later this year and we voted to donate for an ad in their souvenir book.

Sunshine awards went to Julia Vrllich and Anna Novack. Birthdays were celebrated for our January and February members. Those present were Mary Brozovich, Mitzi Klobucar, Pauline Klobucar, Mary Krznaric and Mary Rago. Many Happy Returns!

MARGE SPRETNJAK,
Reporter

NO. 17, WEST ALLIS, WIS.

Our annual Misc. Card Party for the benefit of St. Mary's Church will be held on Thursday, May 18 at 7:30 p.m. at St. Mary's Auditorium on So. 60th St. and W. Madison. Donation is \$1.00. An invitation is extended to all members, relatives, friends and sister branches to attend. It is for a worthwhile cause. Everyone is most welcome. Any donations of prizes and cakes will be greatly appreciated.

ZARJA—THE DAWN

TO YOUR HEALTH!

- STROKE -

A stroke or cardiovascular accident occurs in the brain when there is something cutting off the supply of blood to the brain. There are several ways that a stroke can occur:

1. Blockage in the arteries of the neck and brain, preventing blood from flowing through it;
2. A blood clot may form that closes off the artery;
3. A weak spot in a blood vessel in the brain may break.

There are warning signs of a stroke. Sometimes a

person may experience a number of "little strokes" that will warn the individual that not enough blood is getting to the brain cells. Signs of a "little stroke" may be:

1. A sudden temporary weakness or numbness of the face arm or leg;
2. Temporary difficulty or loss of speech or trouble understanding speech;
3. Brief dimness or loss of vision, particularly in one eye;
4. Double vision;
5. Unexplained headaches or change in the kind of headache;
6. Temporary dizziness or unsteadiness;
7. A recent change in personality or mental ability.

The American Heart Association advises that if you notice one or more of these warning signs, be sure to tell your doctor.

In the next issue: Part II, Prevention and treatment of a stroke.

NEŽKA GABER, RN

On Sunday, Oct. 29th, the branch will celebrate its 50th anniversary combined with the Wisconsin State Convention. The meeting will be followed by Holy Mass, a Banquet dinner and then we will honor our organizer and Hon. Pres. Josephine Schlosar and charter members, namely Josephine Nimmer, Josephine Paucek and Mary Petrich. More details will follow in the months to come.

I just want to add our thanks to Josephine Nimmer and little Robin Marolt for their part in making the Christmas Party so charming last December.

In the meantime, as you all are aware of the campaign for new members, let us start now by enrolling one or two of our friends or relatives into our organization. At this time we need a big boost. We are in the 50th year of existence. What a wonderful gift to increase not only our branches of SWU but all branches. So, won't you please all try to help as it will help our branch and also your branch with new members.

Showers and weddings are coming up and I do have a supply of the new, enlarged and revised edition of "Woman's Glory-the Kitchen" cookbook which every young bride should have. What a most appropriate gift! You'll be endeared forever that you presented her with such a lasting gift. Call 327-1444 or 327-3871 for a book.

Seems like this winter we all had our share. First the snow, then the cold weather and with it the colds, flu, pneumonia and other sicknesses. Many of our Slovenian readers will be disappointed to learn that our Slovenian Scribe, Mary Murn, had to go to the hospital for surgery and is now at home recuperating. So, it

will be a while before Mary will be able to write again. We will miss her poems and write ups. Best wishes are extended for a speedy recovery.

Just heard that Angela Kastelic from So. 86th St. was also hospitalized and is at home recuperating. Best wishes are extended to shut-ins, those in Nursing Homes and the above mentioned sick members. Send a card, make a phone call or if time permits, drop in for a short chat.

Our deepest sympathy goes out to the family of Mary Yuvan who passed away quite suddenly. May she rest in peace.

Dear members, kindly check off the dates on your calendar for our important events this year.

A belated wish for Easter to each and everyone of you. God bless you with good health and happiness.

MARIE FLORYAN
Secretary

NO. 19, EVELETH, MINN.

At our regular meeting, plans are under way for the 50th anniversary dinner and at the same time we will honor the Mother of the Year. It will be May 7th at the Resurrection Church hall. There will be entertainment, prizes and more surprises. Reservations must be made by April 30th. Call 741-2177, 741-2176 or 741-6928. A short meeting will be held before the dinner. We would like to see all our members attend this 50th anniversary.

Please come and pay your dues and make it easy on your treasurer. She must keep her books straight and up to date.

May God bless you all and keep you in the best of health until we meet you May 7th.

OLGA KLUSER
Reporter

NO. 20, JOLIET, ILL.

Our second meeting of the year, in the month of Feb. was held in Loretta Club room and was very well attended. This meeting hall is very handy for the members since it is across from the church and only a few doors from the S.W.U. Home office. At the meeting we missed our secretary, Agnes Lovati, Vice-President, Millie Pucel and National Secretary, Olga Ancel since all three were attending the basketball tournament of the KSKJ in Milwaukee where their children took part. Treasurer Mary Marolt took care of collecting dues and doing other secretarial duties.

Jonita Ruth asked the members to work for our Heritage Day as this is a very important activity for the branch in our fair city. Taking her recommendation, the president asked members to cooperate as they usually do as there is much work to be done when the day comes. It is scheduled for June 11th.

President, Mrs. Planinsek also asked for new members since we are also celebrating our 50th anniversary this year. It will be June at the 4 p.m. Mass for all members, living and departed. We hope you all come.

The president also informed us that we lost our first member this year, Anna Kren, age 89 years. She was born in Slovenia and is survived by three daughters, two sons and five grandchildren. Her husband, John, died in 1945. She lived here 66 years and was a member of Zveza from 1926. Also, Mrs. Kren was a member of the Holy Rosary, Senior Parishioners and SNPJ. She was buried from our Parish church of St. Joseph and laid to rest in the parish cemetery. May she rest in peace. Our members stood for the prayer at her funeral.

A thank you letter from the Kren family was read at the meeting.

Fabrik Co. explained their sales to us in a letter. We will have more discussion on this at the next meeting.

In March, the meeting was scheduled for the third Sunday with 40 Hours Devotion taking place just three days prior to our meeting. We planned to celebrate St. Joseph's feast with a special treat for all our Josephines.

Members ill at this time include Mary Governik who is staying at the home of her daughter, Mrs. Colombo, during her illness; also Mrs. Lottie Jevitz, the wife of our Zveza's Lottie friend, John L. Jevitz. Mrs. Theresa Koleto is in Aurora where she is close to her daughter. We wish them all speedy recovery.

Mary Rudman, president of the Joliet Bowling League, made a complaint at our meeting because of the little cooperation she gets from the Midwest Bowling officers. Mrs. Ruth suggested that they get together and talk over their grievances and this can be done at any time at also at the Home Office. Since five teams were going to Sheboygan, it is hoped that other members will join them and give them good spirit and good wishes.

All members were invited to write about their heritage as many had various exciting experiences as early immigrants. We are sure it will give us interesting reading in Zarja. If they themselves cannot write the story, they should tell it to some member of the family to translate their personal history. They should send this material to the Heritage Officer, Irene Odorizzi or the Editor of Zarja, Corinne Leskovar.

JUBILATION! For years, the St. Francis Academy presented a beautiful program with various nationalities presenting special programs, skits, dances, music, etc. Olga and Edward Ancel took charge of the Slovenian program for this year's show and have called their room "Slovenska Gostilna". Many of our Zveza members will participate dressed in Slovenian costumes which will brighten the scene.

Jan. 29th, a plaque was blessed at our church with the names of donors of the parish. This is a beautiful way to remember those whose generosity.

The meeting closed with lunch donated by Mary Marolt and Agnes Lovati. It was very delicious. Our young members who helped to serve were Lorainne Ruth and Jackie Farkas. After lunch prizes were distributed. Marge Gasperich directed the games of "B". Hope to see you in April.

JOSEPHINE ERJAVEC

NO. 21, CLEVELAND, OHIO

I do believe that Spring is popping up here and there. Signs are infrequent but a few birds are brave and out of hiding. The sun has shone steadily for ten or more days. March always gives us more warm days; so brighten up and plant those seeds, drop in on a lonely shut-in after this extended confinement.

We hear that our committees are going full speed ahead with ideas for the 50th. anniversary festivities Sunday April 30th. Will you be there? We're expecting you and your friends as well as a good representation of all branches.

Melanie Hicks was born to her happy parents, granddaughter of Lil and Joe Lunder. So that makes Lil and Joe great grandparents. Congratulations!

Strange that God sends a child to a family and takes another away from still another couple. Frances Cimperman who happily anticipated her great grandson only to lose him in a few short months. We extend our sympathy to all parents.

During our January blizzard Jo Inthar spent her time in the hospital and is now recuperating at home after extensive foot surgery. Her mother Josephine Zupan is recovering at home also after slight complications.

Except for two deaths in the Kozely family, I will conclude. My sister Molly passed away Feb. 8th, after 18 years of prolonged illness. She lived in Dearborn, Mich. the wife of Joseph Wozniak mother of Bette and granddaughter, Christina. Brother Jack passed away Feb. 22, also after a long illness in Cleveland, leaving Sara Jane, his wife and her mother, Mary Barris. Both Jack and Molly left Joe the eldest brother and myself remaining in the family. God was merciful. May he hold them in his arms and comfort them. Peace at last. We'll miss them sadly.

HELEN KOZEL KONKOY

NO. 23, ELY, MINN.

Our Zveza meeting was held March 7th at the church hall. Vice-president, Theresa Koschak presided due to the absence of our president, Rose Pucel. (Sorry, Theresa that your name was unintentionally omitted from the previous ZARJA issue.)

A Mother's Day Banquet was discussed for the 3rd Sunday in May. Further plans will be made at the April 4th meeting. Time and place will be decided then.

Also, Mary Zgonc, yours truly, has been selected as the Mother of the

Year. Thank you, ladies, I'm deeply honored.

"B" Games were played as entertainment. Lunch committee served a lovely dessert and coffee.

The Dawn Club Valentine Card Party was held on Feb. 15th at the church hall. Pinochle, Canasta and "B" were played with prizes received by Margaret Maki, Angela Miklaucich, Julia Fink, Katherine Spreitzer, Mary Berrini, Olga Feroni, Ann Lunka, Ann Dergantz and Rose Novak.

Our deepest sympathy to the Frank Perusek family. May he rest in peace.

Congratulations to John and Theresa Koschak on their 50th Wedding Anniversary. Wishing you good health and happiness and many more years. Get well wishes to all our members.

M.Z.
Reporter

NO. 24, LASALLE, ILL.

Greetings this month of spring. The change in seasons should do all of us a bit of good. As I write this we are preparing for Easter. Lent reminds us that there is a path to Calvary for each one of us. And we complain for every small, unwanted hardship! Jesus said: pick up your cross and carry it and follow Me if you care to be saved: This is nothing. We have no big cross. Would you be prepared for a truly heavy cross? I wonder. During Lent, I noted that few people attended the Stations of the Cross services in our churches. People complain of the walking distance, the fear of darkness, the fear of being alone and it amounts to nothing. Why not take the path to Calvary? Why be afraid? Take whatever comes and offer all to God. This way you will be strong.

We had no meeting in Feb. and in Jan. the members heard the reports of financial secretary and treasurer. Dues were paid before the meeting. No business was transacted. We hoped that on March 5th we would have a good attendance.

Best wishes for Easter joy to you all from our members.

As usual we have sick members. Mary Sever is at home now from the St. Mary's Hospital and is recuperating at her daughter's, Mrs. Orlandini. Betty, it was wonderful to know that you have your mother in your home for the care and love of the dearest person God has created. Theresa Savnik's son, Ronald, has needed a skin graft for his leg. Sure it will help him. Theresa had a birthday on Valentine's Day. Congratulations and God's blessing be yours, not for a while but for always.

Theresa Jansen had a birthday last month and we want to wish her many more. One thing happens for sure — you get a day older every day!

So it is retirement for her and the girls at the factory are honoring Mrs. Jensen at the Kaskaskia with a Retirement Supper Party. Her sister, Shirley Miller is in charge and a nice time is expected. Theresa and Shirley have an aunt, Agnes Bartley, in Br. 24. Their mother died one year ago. At that time, they decided to join us when they heard about the nice things our members do for one another, especially the sick. We are happy and hope that they will stay with us for a long time to come. We know that you two girls have the Marines every other Saturday and prepare good Slovenian dishes. We must try to get our members to pay you a visit and hope it will be soon.

Remember, our meeting is always the first Sunday of the Month. See you there.

MARY PILETIC
Reporter

NO. 25, CLEVELAND, OHIO

Our February meeting has come and gone. It was quite enjoyable with refreshments and games.

First of all, we wish to express our wishes of good health to all our sick members of Br. 25. We were also sad to hear that we had lost 6 members in the short time of 7 weeks!

Now for some cheery news. We wish to congratulate Br. 21 on their coming Golden Anniversary April 30th.

In May instead of a meeting, we are gathering together with our members and friends at Sorn's Restaurant at 1:30 p.m. sharp to celebrate with our Mother of the Year, Mrs. Mary Otonicar. A nice time is in store for all who attend. Come on, members, and friends, join in the fun.

Our 50th anniversary is coming next October, on the 2nd.

Now for some business reminders. Members, do you have your dues paid? Also, are your Beneficiaries and policies up to date? If not, get in touch with secretary, Rosanne Plorkowski.

This is all our news for now. Best regards to all.

ANTOINETTE MALNAR

NO. 26, PITTSBURGH, PA.

Spring is here! That a wonderful word, spring! After experiencing the terrible winter with the big snow and winds, we thank God we made it! I imagine most of us felt the same, like shut-ins, during these long winter months; so now all of you should have the desire to join the officers

and members at our monthly meetings. They are on the 3rd Thursday of each month, excluding the months of January, February and July and August.

We would like to take this opportunity to extend our sympathy to the families of two of our members who died. They are Millie Teichman on Jan. 17th and Josephine Bizjak, Feb. 7th. May their souls rest in peace.

In 1977 we lost 5 members, Mary Jaketic, 87, Rose Fabec, 56, Theresa Zbasnik, 89, Josephine Lebach, 83 and Millie Ujcich, 52. As we can see, we are losing quite a few members in death, so that means they should be replaced with younger members, especially junior members. Let's all do our best to encourage new memberships.

Ann Bobel will be our representative as the Mother of the Year. She is well-deserving of this title. Not only has she been a good officer for the past few years but is a woman that gives of herself not only to her family but to all organizations that need her. Plus, she's a great cook! Congratulations, Ann, from all of us, officers and members!

A few of our women spent days in the hospital. We hope their road to recovery wasn't too slow and our wishes for good health are extended to them: Sophie Jarnovic, Angeline Veselic, Mary Bodack and Theresa Fabec.

At this time, we also send our warmest greetings to all our aged and shut-in members. See you all at the meetings.

HELEN CESNIK

NO. 32, EUCLID, OHIO

At our February meeting, we had a nice group of ladies present. Our president opened the meeting with prayer and intention of all our sick. Our sunshine lady, Ceal Znidar sent get well cards to Elsie Sudar, Frances Korencic who fell and broke her hip in the Neff Rd. Nursing Home (both are at Euclid General Hospital); to Mary Golobic who had surgery at Lake County Memorial Hospital and is now at home doing nicely. Let's keep them in mind and in our prayers.

Our secretary had a new member present, Helen Crewell and Marion Naininger, a transfer from Br. 25. Sorry, I forgot to mention her before. Welcome to our branch.

Donating to our treasury were Josephine Posch and Mary Weber. Thanks, Marilyn Freck, the auditor, gave a very good report. Anne Cooke booked a Mass for us on Oct. 10th at 7 p.m. St. Christine's church.

Alma Eppick, our president, really

has a busy schedule for this year. Our May dinner will be discussed in the next few months. She's working on it. Also, she would like a bake sale, possibly next fall on Nov. 6th. She is counting on us for help and cooperation. Our branch will have the 50th anniversary next year, Oct. 14, 1979 at the Rechar Hall. Treas. Anne Cooke has already booked the hall. Time goes fast.

Annie Godlar invites all our members to the April meeting as Mr. Terlep will show two films, one from Portugal and another from Slovenia. Don't miss them. Rechar Hall has been enlarged for our meetings. Be sure to come at 7 p.m. so we get the meeting over for these films. You'll enjoy every minute of it.

After the meeting, Mary Batic, sweetheart for Feb., was honored. She got a corsage, gift, cake and ice cream, and pictures were taken. Our hostess served refreshments and pastry donated by the members. There was a door prize also.

I'd like to correct myself in the Jan. report. One name was left out from the 50th wedding anniversary of Mary Drobnick celebration. Three bridesmaids were Josephine Kromar, Josephine Trunk and Mary Kornowski.

Celebrating their 25th anniversary were Mary and Edmund Cooke on Feb. 12th at the Hofbrau House. It was a big party as relatives, friends and neighbors gathered in their honor. They have two sons and two daughters. Mary and Edmund are very active at St. Christine's church and school. From our branch, congratulations and good wishes for many more years.

Congratulations to the new grandmas: Marge Milavec became a grandma for the 2nd time. Her daughter had a baby girl in Jan. Julie Drobnick had a baby girl Feb. 16th, her first. That makes Mary Drobnick grandma for the fifth time.

Angie and John Zust are visiting their daughter in California. They will spend the winter there. We don't blame them. Joseph Freck, who is in the Marine Corps, was home on leave and is now on his way to Japan.

Dennis Rohrsen, grandson of Agnes Ward, is getting married in Elgin, Ill. Grandma Ward will be there for the happy occasion. Congratulations.

Moving to Cape Coral, Fla. is Agnes Modic and her husband, Tino, who will be saying goodbye to their many friends. We wish them good health and good luck in their new home.

Congratulations to Frank and

Josephine Kromar. They were given a surprise 35th wedding anniversary party. It was at their son's home and attended by many friends and relatives. Congratulations.

Caroline Kaliope is sick 3 months already but we didn't know it. Sorry. Let's pray for her and all our sick members.

In closing, come to our April meeting and please come early. Meeting will be at 7 p.m. sharp!

With Easter Sunday so early this year, we have already missed it. Belated wishes to all for happiness, kindness, love and joy and good will as the saying goes, to all your families. Check your dues books. See you April 19th at 7.

ANNE TEKAVEC
Reporter

NO. 33, DULUTH, MINN.

At our meeting Feb. 1st a copy of the program for the coming year was given out to members: Mar. 1- "Aid to the Victim" Sue Gillespie; (All Junior members were also invited to hear this program.); Apr. 5- Slovenian Ethnic Night and "Silent Auction"; May 5- Mother of the Year, Flower and Plant Show by Wolff's Florists, Penny Social; June 7- Open; Aug. 2- Religious speaker; Sept. 6- Consumer Advocate, Marilyn Krueger; Oct. 4- Outing; Nov. 1- Junior Member Night- Drug Identification Program; Dec. 6- Christmas Party, Penny Social.

For the April meeting members are all asked to bring an item for our "Silent Auction" as well as returns on afghan project. We must also have recipes each month for our book.

Prize items will be welcome at any meeting.

Members who have been on the "sick list" are Stephie Szumal, Mrs. Sever, Mrs. Fresl and Alice Cacich. We pray for their health.

Prayers are with Doris Skull as her father, August Carlson, passed away.

Two Junior members, Joan and Joyce Spehar (Sunniewm) Spehar have been doing well in athletics.



Mrs. Antonia Vukonich

A prayer was said for Mrs. Antonia M. Vukonich, 92, who died Jan. 23 in St. Mary's Hospital. She was born May 7, 1885 in Merzlovodica, Lokve, Croatia. She had lived in Duluth 58 years and was a member of our branch for 52 years. She was a member of St. Elizabeth's parish. She is survived by three sons and two daughters all in Duluth and a sister in Croatia, 13 grandchildren; 19 great grand children; and 14 great grandchildren. Wake service and branch prayers were said at Filiat-rault-Foley Funeral Home.

Our greetings to all members who are unable to attend meetings, especially those who have moved away.

LOIS M. PELANDER
Reporter,

NO. 34, SOUDAN, MINNESOTA

After a two month's recess (we had no meeting of Branch No. 34 in December or in January of the New Year) we resumed our meeting on February 15 with a very good attendance. Election of officers was the first matter on the Agenda, after payment of dues — and all present officers were unanimously re-elected. Vice President, Mary Vollendorf presided, in the absence of President.

Theresa Pahula who is on the sick list, following a stroke on November 2nd. After a 2 month's Hospital stay, I am glad to report she is back home, much improved and receiving therapy treatment on an out-patient schedule at the Virginia, MN. Rehabilitation Center. Our prayers and good wishes are with you, Theresa, and we hope to see you at our meetings soon again.

A letter was read from Mary Bos-tian, National Pres, urging members to make a real effort to enroll new members in ZVEZA.

A social hour followed with prize winners at 500 being Anne Vesel and Lorraine Berg and POKENO winners were Margaret Mesojedec and Mary Vollendorf. A tasty luncheon was served by the hostesses, Adeline Mustonen and Mollie Wilson. The attendance prize, donated by Agnes Mesojedec was awarded to Mary Gornick.

Hostesses named for the March meeting were Agnes Mattson and Margaret Mesojedec. The attendance prize was donated by Adeline Mustonen.

Two weeks of Lent are already gone as I write How quickly the days go by — and by the time this gets into the DAWN Magazine, Easter will already be over — so I want to extend belated my Easter wishes to all SWU members — may the Risen Saviour gladden your hearts and bless your families — and bless our great Organization — SWU.

BARBARA YAPEL
Reporter

NO. 35, AURORA, MN.

The first meeting of the new year was held at the home of Mrs. Ralph Hodnik with Miss Ann Hodnik as hostess. Election of officers was held. Anna Hren asked to be relieved of the presidency after serving for many years. Miss Anna Rose Smolich was elected president. All other officers remained the same as last year. Mrs. Katherine Cazin was nominated for Mother of the Year.

The February meeting was held at the home of Mrs. Eli Smolich with Mrs. Anna Hren as hostess. Plans were finalized for our bake sale on Palm Sunday. All members were asked to cooperate by baking or donating \$3.00. This is our annual money making event and its success is especially important this year as we will need additional funds to put on the State Zveza Convention in September.

Missing Something In Your Life?

Subscribe to the American Home newspaper and become better informed on the latest news about the people and events in the Slovenian American communities in the greater Cleveland, north-eastern Ohio, throughout the U.S. and Canada. You'll be proud to be a Slovenian.

English Friday section, \$10.00 per year. Send check or Money Order to: Weekly American Home, 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103.

Beloved Pioneer Passes

NO. 31, GILBERT, MINN.

We mourn the passing of our member, Mrs. Teresa Prosen who was, in the early days, a secretary of our branch no. 31. She remained very active to the end. Mrs. Prosen had a large family of nine children all of whom are well educated. Three of her daughters are our members and also four granddaughters.

Mrs. Prosen was 87 at the time of her death, February 2, 1978. She was born in Slovenia and came to the U. S. in 1904. She was united in marriage in 1909 to Louis Prosen in Eveleth by Rev. Fr. M. Bilban. Mrs. Prosen was a member of the St. Joseph's Catholic church of Gilbert, Blessed Virgin of Help Society KSKJ, American Fraternal Union No. 133, Gilbert Senior Citizens Club and Women's Aux. of both the Klobuchar VFW and Indihar American Legion Post of Gilbert. You can see was a true fraternalist and believed in the sisterhood and brotherhood that the lodges have always promoted.

Four sons and three daughters remain of the large family. Husband and two sons preceded her in death. Our very deepest sympathy to the Prosen family and we pray that God will grant her eternal peace and happiness.

The oldest member of our lodge passed away on February 19th. Mrs. Ursula Pike who was our 1977 Mother of the Year passed away on her 94th birthday. A prayer was offered at our meeting for the repose of her soul. Members also had a prayer service at the funeral home. During the prayer service a red carnation was placed on the casket. May our Lord grant her eternal rest.

Our March meeting will be held on March 16th at the home of Mrs. Joe Marinsek. All members are urged to attend so we can make further plans for our convention. We would like to remind members that dues may be paid at the meeting or sent to Mrs. Ralph Hodnik. Dues will no longer be collected personally by the treasurer.

ANNA L. HODNIK
Sec'y-Treas.

NO. 38, CHISHOLM, MINN.

A meeting of Branch No. 38 of Chisholm, Minnesota was held at the Slovenian National Home on Wednesday, March 1. Twenty-six members attended, despite the quite cold weather, 10 degrees below zero.

Since our last meeting, two of our



Mrs. Teresa Prosen

Our sister, Mrs. Josephine Kern's husband died very suddenly of a heart attack. Mrs. Frances Gruden is in the hospital because of a fall she took. Mrs. Mary Zupancich is now at home recovering from pneumonia. Mrs. Barbara Spanko is now residing at the nursing home in Virginia at the age of 96.

I would like to ask you and the members to pray for those we have lost by death and for a quick recovery of all our ill members and friends.

Best wishes to one and all.

TONČKA LUCICH
Secretary

members were called by God: Kate Brletich and Anna Trdan. Two of Mrs. Brletich's daughters, Roze Zaitz and Katherine Sirovina are members of our Branch, and Mrs. Trdan's daughter, Ann Bombich of Buhl is also a member of Branch No. 38. Sincere sympathy is extended to all family members of these two Slovenian mothers whose work is now ended. A prayer for their eternal rest was evoked by all members present.

Frances Russ is a patient in the Chisholm Hospital. Best wishes for a speedy recovery are extended to her!

A new social member was welcomed into the SWU... Mrs. Edward (Mary) Kmett joined our Branch at this meeting. We hope she enjoys the friendship and good will which we try to promote among all our sisters.

Our annual Mothers' Honor Dinner will be on May 21, a week after Mothers' Day. Sophie Tiburzi and Mary Tegg volunteered to contact a local diner as to the possibility of having our dinner there this year so no members will have to work. As this is primarily an honor dinner for mothers, it is not necessarily a money-making project, and if this dinner can be arranged in this way, we will advise our membership at our next meeting, tentatively set for April 5. All members are urged to be present at the next meeting to vote on this important event. Ann Kosnik will contact the entertainers for the program and Ann Bradach will again coordinate the procedure. Ann Bradach has done some fun things in the past but she took time out to help take care of her ailing mother. Ann Kosnik substituted for Miss Bradach last year and also did a superb job on the program. With the two of them working together, who could ask for more?

Our members will receive Holy Communion in a body on May 14, Mothers' Day at the 9:30 Mass. We hope all will be able to attend.

At our meeting, Ann Nusich read "Naša Mama" taken from the Feb. Zarja. If you haven't read this (written by a 3rd grader, presumably) please do. It is very funny and so true to life when we were young!!! Poor Mama!

Branch No. 38 received a plea from the citizenry of Chisholm to help "Save the Chisholm Hospital". Organizations and residents are asked to buy shares in the amount of \$75.00 each to try to get enough money to keep this Hospital going. With the help of all the people in Chisholm it can be done. Our members voted

KOLLANDER WORLD TRAVEL

has many departures...

Your can choose

Your stay from 2 wks. to 3 mos.

CHICAGO TO
CLEVELAND LJUBLJANA,
PITTSBURGH SLOVENIA

FOR RESERVATIONS CALL AS SOON AS POSSIBLE!

All necessary information and reservations can be made also at the Slovenian Women's Union Home Office
431 N. Chicago St., Joliet, IL 60432, Tel. 815-727-1926

CALL: CHICAGO OFFICES (Area code 312) 656-8666,
847-6679, 878-1190

OR CALL CLEVELAND COLLECT (Area code 216) 692-2225

WHO IS A FRIEND?//Rev. Claude Okorn, O.F.M.

Joan West Anderson talks about friends this way: A friend is someone you can call at 8:30 on Monday morning to say you are dropping off your two toddlers in about ten minutes. She will say O.K. and never ask why.

A friend is someone you hope will be at the next bridge club meeting, because it is always more fun when she is there.

A friend is someone who meets your eye and laughs at the same time you do. And no one else can understand just what is so funny.

A friend is someone who will ask your advice, and sometimes even take it.

A friend can make you feel like Julia Child at your own dinner party, even though the only thing you ever serve is roast beef.

A friend will lend you her only evening wrap, and not even tell you to be careful of it.

A friend is someone you miss sometimes without knowing exactly why. A friend won't think you are terrible if you tell her you once threw your wedding ring at your husband. If your husband threw it back, she won't

think he is terrible either.

A friend is some one who brings her own glass of iced tea to your patio because she can't stand your coffee.

A friend is someone who listens to what you say, and also hears the message underneath the words.

A friend is someone who knows her children aren't perfect, and doesn't care if you know it, too.

A friend is someone you can tell to go home.

A friend will unexpectedly take all your kids to the pool because she knows you have been tired lately.

A friend will tell you about the spiders in her house, so you can tell her about the mouse in yours.

A friend understands and accepts you just the way you are but is loyal enough to tell you when you are behaving like a child.

Holy scripture adds to all this the following: Discard not an old friend for the new one cannot equal him.

A new friend is like a new wine which you drink with pleasure only when it has aged.

It is nice to have a good friend because there are not too many to be found.

unanimously to purchase a share.

At the close of our meeting, Ann Bradach distributed sheet music of Slovenian religious music, especially appropriate for funeral Masses, and the ever-popular *Češčena Si Marija*. We sang these and also some English ditties which had all of us feeling happy that we are still able to come to meetings and sing! You know the old saying "Music soothes the simple soul"!

A few can touch the magic string
and noisy fame is proud to win them

Alas for those who never sing
but die with music in them!

Oliver Wendell Holmes.

President, Jennie Samsa, thanked all the members for coming to the meeting, and also expressed our sympathy to Ann Bradach in the recent loss of her mother.

Our meeting was adjourned and lunch served by the officers. Prizes were received by Helen Eskola, Mary Tegg, Sophie Tiburzi and Ann Bradach.

Submitted by:
ANN NUSICH
Rec. Sec'y

NO. 40, LORAIN, OHIO

We had a busy Wednesday night meeting since it was also Ash Wednesday and many of our members attended church services. It doesn't seem possible that Easter and spring would be coming finally. You'd never believe it, looking out today. It's so cold and snowy and there are mountains of old snow everywhere you look.

To get back to business, books

were audited and approved. Due to the illness of Antonia Gulich, Mary Matos will be the recording secretary until the time we can welcome Mrs. Gulich back.

Get well wishes also go out to Susan Tomazic.

Many thanks to all who donated prizes and other necessary items for entertaining.

To our birthday girls, happy birthday. And they are: Frances Pavlovic, Antonia Udovich, Sophie Pogacher, Carolyn Pandy, Agnes Jancar and Lenore Pavlovic. Have a happy year.

A little eleven year old girl wrote this poem. She is Ellen Faris and she really tells the way we all feel... (about snow):

OUT OF SIGHT

Snow white, snow bright
More snow I see tonight
Falling high, falling low,
I see snow wherever I go.
I wish I may, I wish I might,
I wish this snow blows out of sight.
So, hoping for this dream to come true, and in hopes of a great spring,
I am,

MARY PLOSZAJ

NO. 41, CLEVELAND, OHIO

Happy Birthday, Happy Valentine's, Happy Easter, Happy Mother's Day.

Our news notes have to be in two months ahead of time. So a lot of well wishing dates are late in being acknowledged.

First of all, Mother of the Year is your secretary and it will be held on May 7 the first Sunday in May with Mass at St. Mary's 12:00 noon

followed by dinner at 1:30 at the Waterloo Home where it was held last year. Our cook is Mary Dolsak assisted by Albina Mrsnik. They will have a Slovenian cooked dinner; donation will be 5.00 per person children, 2.50. Reservations must be in by May 1. Everybody is welcome. Call 475-2644.

The ladies who donated to our "blagajna" are: Mary Radell, Albina Mrsnik, Angela Metlika, Frances Cinkole, Louise Simonc, Dorothy Ferra, Ann Kosuta, Dorothy Zdesar, Sophie Magayna.

Our new president, Mrs. Oswald and husband celebrated their 53rd wedding anniversary, Mar. 31. Her son is health commissioner for Cleveland Heights and quite an antique collector. Her daughter-in-law is a talented artist and has many pictures in her home. She sketches many different subjects, portraits, especially animals, scenic, religious and biblical subjects. Besides her 7 children she has time to participate in other activities with her children plus her painting.

Mrs. Oswald also wrote up a biography of immigration from Europe to the United States of herself and family which will be appearing sometime in the near future. Ella Anderson is also writing an article about her mother, Ella Starin and we hope to see her story in the ZARJA also.

If anyone else is interested in writing about your parents please contact your secretary Jane Kaplan 475-2644 and I will send you the details as to how you should proceed.

Our weather has been so bad that we had to postpone our bake sale of Feb. 7, but we will decide at the next meeting when it will be

held. We will post the notices in the local neighborhood papers. If any one would like to bake for this occasion please call me and tell me so I can call you when the time comes for our bake sale, 475-2644.

Maybe you could make a strudel, bread, potica, noodles, cake, or whatever or just a cash donation would be excellent.

Mrs. Ann Fabian, one of the charter members of No. 41 and its first secretary and who resides now in Lake Wales, Fla. became a great grandma last year. Bertha Cup, also our member, as is her daughter, became a grandma twice also last year; her daughter Marilyn had a boy in June and Dolores had a girl in October. Mrs. Cup has a son who is an accordionist with the well known Versatile Belvideres. He is the youngest in the group and will be graduating from Cleveland State in June. Congrats and best wishes. At one time both mother Mrs. Fabian and daughter, Mrs. Cup were members of the drill team of No. 41. So nice to have renowned people in our group. Love and happiness to all.

All fifteen ladies who merged from lodge No. 18 are still living. Good health to all. Our president, Mrs. Oswald is one of the original members of lodge No. 18. And Mrs. Jerman is a charter member of No. 18. I hope she is feeling much better after her serious operation this past year.

To the other ladies whom I do not know about and are not feeling well, we wish you the best. If you inform me I can write about you, otherwise I cannot.

To Ms. Perc, thank you for the nice original Valentine you sent. And, to other ladies who give nice comments about my work, thank you.

With humble prayer and thanks to you as my members that your dues are coming in nicely and about 75% are already paid up at this time.

I sat back in my chair as I was typing this and pondered — if you are good to others — other people will be good to you.

Anyone who is not getting the American Home Paper is not promoting Slovene Heritage. This is the only Slovenian paper that carries multiple nation-wide news notes for your reading. Back a year or two ago, a Ms. Willis who resides in Florida with a group of other Slovenians placed an article in the American Home paper stating that anyone who comes to Florida and is Slovenian should look them up and they will entertain and greet them with hospitality. I picked this worthwhile news and put it into my column in the

Zarja. A lady from Denver wrote to me and asked how she could make contact since she was going to Florida with friends. I wrote back and told her how to reach Ms. Willis. I just received a copy of the letter that she wrote the home office about finding the information in my column and how grateful she was for my having put it in my news. Her compliments were how the Slovenians in Florida treated them with royal hospitality. And this was all possible because I picked up this worthy item in the American Home paper and passed it on to the readers of Zarja. I hope she gets the American Home paper now.

May I leave you with this thought:
We go through this life but once;
May we be kind to someone along the way. JANE KAPLAN

NO. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Hello ladies! April 30th is Planina's 40th Anniversary Concert. It will be a good program. You know there are 8 of us in the branch that belong to the chorus, Millie Lipnos, Mary Filipis, Mary Yemec, Mary Fink, Olga Ponikvar, Nickoletta Lerchbacher, Lillian Sadowski and Yours truly.

(Continued on page 15)

In Memoriam V BLAG SPOMIN

- 2—Milka Rebrica
- 3—Agnes Stepanich
- 7—Frances Novak
- 10—Julia Mooney
- 16—Katie Janes
- 19—Margaret Roniker
- 20—Anna Kren
- 25—Perina DelGaudio
- Mary Globokar
- Frances Krasovec
- Caroline Penca
- Mary Rijavec
- 26—Josephine Bizjak
- Amelia Teichman
- 28—Leona Elenich
- 31—Theresa Prosen
- 33—Antonia Vukonich
- 38—Anna Trdan
- 50—Frances Skul
- 55—Mary Pacic
- 64—Johanna Anzicek
- Catherine Lastelic
- 80—Anna Mlekush
- 83—Katherine Stimac
- 90—Johanna Krek
- 105—Mary Pustover
- Anna Srebernak

May they rest in peace!

Thank you...

Mrs. Frances Skubitz of Branch No. 23 Ely, Minnesota bequeathed her \$100 death benefit to Maryknoller, Bob McCahill. She was born April 3, 1890 and died August 11, 1977. The first letter from Father McCahill was dated November 21 from Tangail City, Bangladesh:

Dear Friends,

Recently you sent a 100 dollar contribution to Maryknoll which they have forwarded to me for use among the poorest in Bangladesh. Thank you for your thoughtfulness.

The needs of this country are immense. Unlike the USA, where psychological needs exceed physical ones, here physical want is glaring. It would be good if some way could be figured out by the international community of nations to utilize the labors of the Bangladeshi people, so that they could support themselves by the work of their own hands, in dignity, rather than the present program of aid poured in from outside. True, the aid is needed, and without it many would die. But, a country living on aid is dying slowly, anyway, through the loss of self-respect. So, pray that jobs will be generated to put this fine country on its own two feet.

I was not aware of the Slovenian Women's Union of America, but I do know some wonderful Slovenian Womenfolk! They are from northern Minnesota in Ely. I wonder if they had anything to do with your generosity towards us here?

God keep you generous and open to new ways of fulfilling His will in our lives. In Christ, Our Joy and Hope,

BOB McCAHILL

A follow-up letter explaining from whom the death benefit came from a letter dated January 15 was then received:

Dear Olga,

I'm grateful to you for informing me that the 100 was from Mrs. Skubitz, an old friend of mine. I was 8 years old and on a vacation to Northern Minnesota when I first met her. She introduced me to the incredibly tasty world of hot homemade bread with country butter.

God is good!

BOB McCAHILL

Hermine Prislund Dicke
3717 Council Crest
Madison, Wisconsin 53711

POTS & PANS and PASTIME

Our national auditor, Mrs. Ann Kompore of Chicago, Ill., favors us with more of her excellent cuisine. Her three recipes which follow could be beautifully served for any special occasion — ideal for a luncheon.

Quiche Lorraine (KEESCH LORRAINE)

Quiche Lorraine, a gourmet main dish, can also be served before company dinners as an appetizer cut into small squares or wedges served warm.

PASTRY SHELL:

- 1 cup all-purpose flour
- $\frac{1}{2}$ teaspoon salt
- dash of instant onion flakes
- 3 tablespoons Crisco
- 2 tablespoons lard
- 3 to 4 tablespoons water

Prepare pastry shell by sifting together flour, salt and onion flakes. Cut in Crisco and lard until mixture resembles coarse meal. Gradually add 3 to 4 tablespoons water, mixing lightly with a fork. On a lightly floured pastry cloth, roll dough 2 inches larger than a 9 inch pie pan. Place dough in pan and press or flute edge.

FILLING:

- 2 cups (8 oz.) shredded Swiss Cheese
- 8 slices of bacon
- $\frac{1}{2}$ cup of sauteed onions
- 2 cups milk
- 4 slightly beaten eggs
- 1 tablespoon of cornstarch or flour
- $\frac{1}{2}$ teaspoon salt
- dash of nutmeg
- $\frac{1}{4}$ teaspoon white pepper

Toss together the Swiss Cheese and the bacon fried crisp and crumbled. Add the onions sauteed in bacon drippings. In a bowl mix the milk, eggs, cornstarch or flour, salt, nutmeg, and white pepper until well

blended. Spread the bacon and cheese and onion mixture over the unbaked pie crust; pour milk mixture over the bacon mixture — drizzle with 2 tablespoons of melted butter.

Bake in a pre-heated oven, 400 degrees for 15 minutes. Reduce heat to 350 degrees and continue baking until custard is set and slightly browned, about 40 minutes. Let stand for about 10 minutes before cutting into wedges. Garnish with sprig of parsley or spiced red apple.

Variations: $\frac{1}{4}$ cup of diced ham sauteed with the onions can be used — cutting down the bacon to 6 or 7 strips. Also, using a 10 inch pie pan is better. More or less bacon or ham can be used — also more or less salt. Part cream or $\frac{1}{2}$ and $\frac{1}{2}$ can be used with milk. Recipe can be doubled. It can be reheated the next day.

Sunset Salad

- 1 package (3 oz.) orange flavor Jello
- $\frac{1}{2}$ teaspoon salt
- 1 cup boiling water
- 1 can (8 oz.) crushed pineapple in juice
- 1 tablespoon lemon juice or vinegar
- 1 cup shredded carrot

Dissolve gelatin and salt in boiling water. Add pineapple with juice and lemon juice. Add carrots and pour into individual molds or in a 11x7x1 $\frac{1}{2}$ inch pyrex dish and cut into squares and place on a salad dish. Dot each square with $\frac{1}{2}$ teaspoon mayonnaise or Miracle Whip. (Makes 6 servings).

No-Crust Coconut Custard Pie

- 4 eggs
- $\frac{1}{2}$ cup flour
- $\frac{1}{2}$ teaspoon nutmeg or vanilla
- dash of salt
- 6 tablespoons soft butter
- $\frac{3}{4}$ cup of sugar
- 2 cups of milk
- 1 cup of flaked coconut

Put all ingredients in a blender and blend well. Pour into a GREASED AND FLOURED 9 inch glass pie pan. Bake at 350 degrees for 50 minutes, or until knife inserted in center comes out clean. Serve plain or topped with betties. Delicious!

Note: An 8 inch square pan can be used and custard cut into squares.

With Spring finally here, you may want to try BAKED RHUBARB DESSERT.

Baked Rhubarb Dessert

- 1 cup flour
- 1 teaspoon baking powder
- $\frac{1}{4}$ teaspoon salt
- 2 tablespoons butter
- 2 tablespoons milk
- 1 egg, well beaten

Make batter by sifting together dry ingredients, cut in butter and adding milk and egg. Press into a lightly greased 8 x 8 inch pan.

FILLING:

- 3 cups diced rhubarb
- 1 package dry strawberry jello
- 2 tablespoons flour
- $\frac{1}{8}$ cup sugar

Mix and spread over batter. Add topping:

TOPPING:

- 1 cup sugar
- $\frac{1}{2}$ cup flour
- $\frac{1}{4}$ cup butter

Crumble and spread over filling. Bake for 30 minutes at 375 degrees. Serve warm and, if desired, top with cream or ice cream. May be reheated.

Household Hints

1. For easier unmolding of gelatins: Rinse mold well with cold water before adding jello filling.

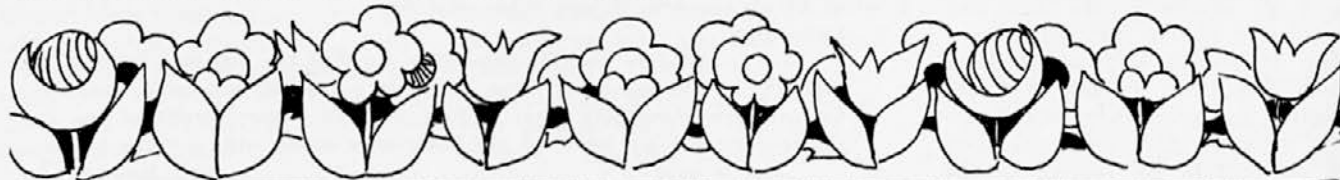
2. To unmold: Use a thin knife at several points to release vacuum. Turn mold onto plate and, if necessary, place a warm damp cloth over mold for a few seconds before shaking to remove jello. Only as a last resort and only for a second, dip the mold in hot water.

3. Box openings: To open any shelf-size boxes effectively, cut the top off with a scissors at about 1 to 1 $\frac{1}{2}$ inches depending on size of box. Then at each corner of the box cut a slit about $\frac{1}{2}$ to 1 inch. You can now easily use the cut-off top as a cover gently pressing in the slit corners. The box can be neatly stored on the kitchen shelf and reused repeatedly.

WELCOME to Spring!

Fondly,

HERMINE



NO. 42:

Happy birthday to Marge Roznik, our new president, Helen Lipnos, Frances Stavec, Arlene Legan and Johanna Perko.

Sorry to hear that Mitzi Champa was in St. Vincent Charity Hospital. Hope she is getting along fine now.

Glad to hear that Millie Rizzo's husband is doing well after his surgery, too.

We hear that Betty and Stan Gawor bought a mobile home in Ft. Myers, Fla. Lucky. The Lou Phnes (Yours truly) are going to Slovenia to do some traveling all summer long there.

A new great grandmother is Angela Perko. Congratulations.

Our bake sale April 21st is forthcoming. We'll be finalizing plans at the April 11th meeting, 7 p.m. Please attend. Also, keep in mind we will have our Mass on a Tuesday evening, May 16th at St. Lawrence Church for our members, especially the dearly departed. Hope we will have a nice attendance that evening and then back to the Slovenian National Home for our party and meeting.

You all know our Angie Zupanc will be our Mother of the Year and will be honored that evening. I'll keep in touch or you call me.

We'd like to extend our sincere congratulations to Br. 21 celebrating their 50th Anniversary. Adijo, ladies. Till April meeting.

MARY LOU PRHNE

NO. 43, MILWAUKEE, WIS.

The February meeting was very well-attended. We were very happy to see Jean Luzar. Jean has been ill for some time and is gradually recovering. Also, hospitalized is Celia Marolt, one of the three charter members left in our branch. Celia, we all wish you a speedy recovery. Our treas. Mary Bushnik, relinquished her position due to bowling on a Tues. night. Mary, we wish to thank you for your work. Sophie Schachtschneider is our new treasurer.

Our Mother of the Year, Vickie Sporis, will be honored on May 23rd. It was decided that the party will be held at the St. John's Hall, 35th and Lincoln Ave. where meetings are held and catering will be by Mrs. Sophie Rifelj. Anyone who wishes to attend the party must make reservations. Call yours truly at 481-7357.

Congratulations to Judy Free. Judy was awarded the Phillip Morris Scholarship for 1978, spring semester. She is a part-time continuing education student.

Several of our members left for Hawaii on a tour for one week. Cell

Groth, Mary Strazisher, Doris Frahn and her husband, The gals will be wearing muu-muus and grass skirts. Have a safe and happy trip, folks!

Vickie Sporis, Christine Strucil, Irene Martin, Martha Dombeck and Sylvia are going to Tennessee to see the Grand Ole Opry and while there, they are going to visit Vickie's granddaughter who lives there. Have a nice trip and we know you will enjoy yourselves.

Betty Gallun spent a week in Colorado with friends, skiing. It seem this sport is more interesting each year.

Our meeting room turned out to be an elegant dining room. This is what happened on Tuesday, Feb. 28th. Our members had a belated Christmas party in conjunction with our Feb. birthdays. A fabulous lunch was served with ham, sausages, meat balls, salads of all sorts, many jello molds, lazy susan, home-made rolls, cakes, bread and tortes. What a treat! Everyone forgot the calories. After lunch, our favorite B game was played. Thanks to all who donated food, to Fran Widemshek, the chairman who worked so hard making pre-arrangements and to Chris Strucil and Mary Martino, her co-helpers. Next meeting April 25th. Happy Springtime to all.

ROSE KRAEMER

NO. 45, PORTLAND, ORE.

As there were no meetings in January or February this reporter had no pertinent news to report. Meeting times start in March as per usual on the second Tuesday of each month at the home of Florence Lolic. If at any time there is any change, members would be contacted by phone. This report will have been in too late or a report on our annual Palm Sunday breakfast but at this writing we will state that it was held at "Rose's" restaurant and I am sure that a most enjoyable time will have been had for the usual good group that attends. This reporter did not attend the annual Christmas party this year but it is my understanding that the usual lovely time and exchange of gifts and baked goods was enjoyed by all.

Wilma Franciscovich our financial secretary please asks that all members bring up their dues to date, whether at the next meeting or through the mail. We also ask that any of our members that might be still in nursing homes be remembered, and there again, it is a matter of communication between members to keep in touch on these matters. This also relates to any members that are hospitalized or ill at home. There is always our president, Mary

Roso, or Wilma Franciscovich, our secretary, who are very conscientious in keeping informed on such matters, and will always pass on any information that they might have to any other members.

So, until further news or events are to be reported on, I hope that all members are looking forward to spring around the corner.

ALICE E. VIDAN
Your reporter.

NO. 50, CLEVELAND OHIO

Wow! What an attendance for a cold February nite — 104 ladies attended.

Our Valentine Queen was Irene Jagodnik (Sec'y-Treas). She was adorned with a beautiful red cape (made by Carole Traven) and a headpiece. She's always smiling and truly deserves to be queen. Congratulations!

Installation of Officers took place with Frances Sietz presiding over the initiation and oath taking. We had 6 Marie Prisland Cadets in uniform. Two cadets each escorted an officer to the front of the room (officers carried lighted candles). It was a beautiful and moving installation. Our Officers for 1978 are as follows: PRES.: Ann Tercek; VICE PRES.: Dorothyann Winter; SECY-TREAS.: Irene Jagodnik; REC. SECY.: Ann Winter; AUDITORS: Marie Dolinar and Frances Marold; SENTINEL: Jean Tomsic and ZARJA REPORTER: Mae Fabec with Alternates Ann and Dorothyann Winter. The membership wishes continued success to all the officers and hopes they will have a very fulfilling year.

Our sick members are Mary Champa (St. Vincent Charity); and Ann (Dekleva) Stanonik (Doctor's Genl. Hosp., Fla.). Get Well, ladies! Hope to see you soon.

Our deepest sympathy to Ann Iza-nec in the loss of her mother-in-law; France Mauser in loss of her husband, Adolph; to Marge Podmore and Kathy Krizman on loss of their father Emery Krizman and Agnes Bradek and Mary Alice Primuth in the loss of their brother, Michael Klemencic. Also we lost our member, Frances Skul. Our Marie Prisland cadets said the rosary and a few of them attended the funeral services. May they all rest in peace.

Later on this year we will have our Fourth Annual Cotillion Debutante Ball in Cleveland. More details later. So let's get busy Members and help us to participate in this most beautiful occasion.

VACATIONING — Stanley and Albina Ulle (Las Vegas); and Mae Fabec (Zarja Reporter) and Jo Arko (Florida).

BOWLING NEWS — just an up-

Profile on a Former Scholarship Winner

Wouldn't it be wonderful to find out about our Scholarship Winners of the past? What they are doing and how they have followed their careers? It will be my pleasure to hear from you, so please contact me or some other member of the Board of Directors, and tell us about yourselves. Then we can follow up with a profile on each one of our winners of the past 25 years in the pages of our ZARJA. Write to Frances Sietz, 26720 White Way Dr. Apt. 417 F, Richmond Hgts., Ohio 44143.

Nancy Elizabeth Hosta Bischof

After Nancy graduated from high school, she decided to become a Registered Nurse. She won her S.W.U. Scholarship Award in 1969; graduated from St. Alexis Hospital in Cleveland, Ohio in 1972; was Head Nurse at Metropolitan General Hospital until September, 1977.

She is married to John Bischof, an architectural draftsman since 1973.



Now she sings lullabys to Matthew John who was born Nov. 19, 1977. They are pictured above.

Marie Seme Hosta, a former Frances Rupert Cadet and now singer in the Dawn Choral Group is Matthew's proud grandma.

We wish Nancy and her family the best that life can offer.

FRANCES SIETZ

date as to where our teams stand: 1st Pl.: M&M's — A. Shine, M. Kovelan, M. DeLost; 2nd Pl.: KIT KATS: D. Winter, J. Pierman, S. Vegney; 3rd Pl.: BABYRUTHS: M. Mauer, A. Winter, P. Klemenc; 4th Pl.: POWERHOUSES: M. Dudley, R. Dobray, F. Marold. As you can see with Lent over with our teams have chosen cute names (No Calories — just high scores!).

Congratulations to Mary and John Cesnik on their 45th Wedding Anniv. There was a surprise party in their honor. Mary was our Mother of the Year last year.

ATTENTION LADIES!!! All members that joined our Br. 50 in the past year are asked to attend the April meeting as we will be having initiation of New Members. The Marie Prislant Cadets will escort them.

A momentous reminder: Happiness is... bringing a friend as a prospective new member to your meeting.

ANN WINTER
Sincerely,

NO. 52, KITZVILLE, MINN.

Dear sisters, Here it is, another month rolled around and as I write, the Easter holidays are forthcoming. So, I do wish each and everyone of you a happy holiday. It seems that

the days go by so fast that we can't keep up with them.

Our Feb. meeting was brief and sister Rose Trombley, president, led us in prayer. We enjoyed the refreshments served by our hostesses of the evening, sisters Alice Baratto, Josette Maki, Celia Politano. Cards were played with honors to the following: Smear, Frances Jerkovich, Jennie Crea, Gertrude Kochevar and Theresa Montcalm; Bridge, Mildred Baratto and Celia Politano. Door prize went to sister Mary Techar.

Congratulations to the Techar family on their daughter's winning of the Winter Frolic Queen contest. We all know Florence, her mother, is proud of Shelly and am very sure that she will be a deserving queen. Also, the Roberts family is proud of their two sons, Bruce and Joe who are champions at curling. They are in New York again defending their title. Congratulations and good luck. God bless you all.

We have plans for a bake sale. Please participate. We would like everyone to take part and make it a big success. We surely need your help.

Our March meeting was brief. We have a very sick member, sister Mary Lucenti who is at the Hibbing General Hospital. She underwent surgery as did Mrs. Laurich. We wish them both God speed to a rapid re-

Junior League News

The Cleveland SWU Junior League is ready to keep pace with the times!

This group is composed of young women who were presented at the SWU Cotillion Balls from 1970 to 1976.

This is a club of young adult women who are new ready to help keep our Slovenian Heritage alive. At the present time, the officers are: President, Carol Globokar, Vice-President, Mary Ann Globokar, and Carol Kozan, Secretary and Treasurer.

Their first official act was to attend the Presentation Ball of another fraternal organization in this city and present this group with a congratulatory basket of flowers. This act created a lot of good will among all who attended the ball. Three cheers for our new Junior League Club! God bless them.

The next SWU Cotillion will be held in Cleveland, Ohio Oct. 28th, 1978 at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. All Cleveland branches and surrounding suburban branches that are interested in this affair can receive further information by calling 261-2856.

P.S. Do a good deed today! Enroll and new member today! Make your branch grow!

YOUTH BOARD
Director

covery. Our prayers are for the both of you and hope you will soon be up and about. And, to all of the other sick members, we pray that they will soon be on the road to recovery. Hope to see you all soon.

Our meeting was closed by our president, Rose Trombly with a prayer. This brought us to the social of the evening. Hostesses were sisters, Angeline Russ, Jennie Crea and Angeline Horvat. A delicious lunch was served and cards were played with prizes being awarded to sisters, Dorothy Russo, Sharon Church, Marge Andrican, and Frances Jerkovich in Smear, Julia Mancuso and Celia Politano in Bridge and Josephine Oswald and Ann Roberts in "B". Door prize was won by sister Celia Politano. We had a very delightful evening, as usual.

Next meeting will be the first Wednesday of the month. Please bring in a new member. Come and join us. You are all welcome. May God bless you all and keep you in the best of health.

GERTRUDE KOICHEVAR
Reporter

ZARJA—THE DAWN

ALMA MAXIMILIANA KARLIN

World Famous Slovenian Writer, Ethnologist,
Artist and Composer

© Copyright by Slovenian Research Center

There has always been something enigmatic about Alma Maximiliana Karlin. Many years ago the famous Swedish writer Selma Lagerloef nominated her for the Nobel Prize in Literature. Selma from Sweden knew and admired Alma from Slovenia. Yet how many Slovenians — or Slovenian Americans — know Alma Karlin? My husband, Eddie, briefly mentioned her in one of his books some twenty years ago. He was promptly attacked in an Argentinian Slovenian immigrant magazine. Supposedly, Alma was of German nationality and should not have been mentioned in a book about Slovenians. Instead of quarreling with his critic, Eddie simply submitted a short article about Alma where he proved that she was of Slovenian parentage. Yet censors, instead of being happy with this discovery, have mercilessly suppressed the truth. Now, some twenty years later, *Nedeljski dnevnik* in Slovenia has carried a number of interesting articles and letters in an attempt to find out the nationality background of Alma Karlin. All this proves, of course, that we Slovenians — in the old country and in the New World — still have very much to learn about some of our most famous men and women. Instead of cursing such darkness, our Slovenian American Institute — The Slovenian Research Center of America has been trying very hard to light candles. For many years, sincere heritage-conscious Slovenians throughout America and the world have been helping us with these efforts. And little by little, Slovenian contributions to America and the world are becoming better known to Slovenians and non-Slovenians alike — by means of lectures, exhibits, publications, and other programs. Today we would like to introduce briefly Alma Maximiliana Karlin, one of the most talented and famous Slovenian women.

Who was Alma Karlin? She was one of the most remarkable women of modern times — a world-famous writer, a brilliant linguist, a great ethnologist (long before the world had heard of Margaret Mead or Ruth Benedict), a European painter who excelled in Japanese painting techniques, a talented composer, musician, and journalist, and an amazingly courageous woman who would deserve a high place in the *Profiles of Courage*. And, yes, let us underscore that Alma, while cosmopolitan in her writings and other accomplishments, was also of Slovenian nationality.

She was born of Slovenian parentage in 1889 in Celje, Slovenia, a lovely Slovenian city which was, of course, at that time under Austria. Both of her parents were Slovenian. Her mother, whose maiden name was Mihelak was, before her marriage, a school teacher, but she was, unfortunately, brought up in the Austrian spirit and took little interest in her Slovenian heritage. Alma's father, Jacob Karlin, was originally from Tržišče, near Rogaška Slatina, and served as a major in the Austrian army in Vienna and Celje. Jacob's niece, Mrs. Ana Mešiček, who was also the sister of Eddie's grandmother on his father's side, many years ago vividly described Alma's father and her testimony is preserved in our archives. During vacations, Jacob loved to return to Tržišče, the native village of his simple, hard-working parents. Unlike his wife, he respected and loved these hard-working Slovenian



Alma Karlin, with one of her artistic creations.

farmers and enjoyed many a conversation with them. He always spoke in the local Slovenian dialect which firmly convinced Ana Mešiček that "no matter how long anyone lived in a foreign city, he did not have to forget his mother tongue."

But why not listen to Alma? In her famous book, *The Death Thorn* she writes:

I came into this world on a Sunday evening in October, greenish-yellow as an unripe gherkin, paralyzed on one side, with a big head and little appetite for life. It was a long while before I made up my mind to remain on earth. ... Gradually I learned to use both my arms, and my body did its best to catch up with my head, although this is still the most important part of my person. But in its hurry to complete its work an ungracious Providence hung one of my eyes askew, and thereby cast a shadow upon my life. To begin with, children teased and humiliated me; later on, grown-up people did the same; and today, when both are silent, my glass is eloquent and makes me humble.

My parents were no longer young when I appeared, and my advent was for many people an undesired miracle. Before my birth my father — an officer, and a veteran of many campaigns — envisaged me already as a military cadet, ... but his hopes were destroyed by the midwife's report. And yet, though everybody else found fault with me, my father himself was delighted with the child he had begotten, and more than once he told me, on the excursions we took together, that I suited him just as I was. He died when I was entering upon my eighth year, and very few people have said such a thing since then.

Moulded in the fires of suffering, Alma confronted her unkind destiny with unique courage and determi-



At the age of 24, Alma graduated in eight languages — a feat which had no precedent at the language school of the Society of Arts in London.

nation. At 18, she already obtained her teaching certificate in German, French, and English languages. Then, with only enough money for the fare, she left for London, England, and became a self-supporting student. In the spring of 1914, at the age of 24, she passed the examinations of the Society of Arts in eight foreign languages — a feat which was without precedent. But then the war broke out and she ceased being a brilliant scholar and became, overnight, an "enemy subject."

Three months later she left England and went to Norway, first to Oslo (then still Christiania), and then to the North — to the Arctic Circle where she studied the Lapps. The end of the war found her in Sweden. After the war she returned to her homeland and opened a language school. She taught ten hours a day and still found time to write and to study drawing and painting. In her own words,

to the majority of people five minutes mean nothing. They wait for a train or tram, and stand for ten minutes doing nothing. I read or studied on such occasions. "Dinner will be ready in five minutes!" I was often told. "Very well, I'll write a letter!" And the letter was usually finished before the meal was actually on the table. Until I had my hair cut short I had to plait two pigtales every morning, and while I did so I used to learn a poem by heart. While I polished my shoes I enlarged my vocabulary, and as I walked home in the moonlight, I sketched, in imagination, the profiles of the trees. ... And then, from May to November, I was busy with preparations for my journey around the world.

In summer, 1919, she already published her first novel and in November of the same year she embarked on her eight-year journey around the world which she later described in her internationally famous book *The Odyssey of a Lonely Woman* and in several other works. Earning her way as a translator, interpreter, and journalist whose articles were published in many leading European and American newspapers and magazines, Alma travelled from country to country, taking along little more than a typewriter, a camera, notebooks, and some painting materials. We can here do no more than trace her itinerary: North Africa, Central America, South America, California, Hawaii, Japan, China, Korea, Manchuria, Formosa, the Philippine Islands, Borneo, Australia, New Zealand, numerous South Sea Islands, Java, and, finally, Siam, Arabia,

Egypt, Palestine, and her beloved hometown, Celje, in Slovenia, Yugoslavia.

In most instances, Alma lived with the peoples she studied, ate what they ate, learned their customs and ceremonies, collected and shipped to Celje invaluable ethnographic materials, recorded the native music and songs, usually chatted with the natives in their native tongue, and, above all, filled her notebooks with materials that would many years later be published in book form.

Without counting hundreds of her articles which were published in numerous languages throughout the world, more than twenty of her books made her internationally famous between 1928 and the Second World War. They were published in several languages, including German, English, French, and even Finnish. From *Freie Stimmen* in Celovec or Klagenfurt or *Kolner Tageblatt* in Germany to *Manchester Guardian*, *Liverpool Post*, *The Times Literary Supplement*, and other periodicals throughout Europe and America, Alma's books received superlative reviews.

Then came the Second World War and the Nazis found Alma's books in conflict with their racist philosophy and ordered them to be destroyed. In no time, after the Nazi occupation of Slovenia in 1941, Alma herself was arrested and sent to a prison in Maribor, where she entertained fellow-prisoners with vivid accounts of her world-wide travels. Yet, when German readers learned about Alma's arrest, they protested in such large numbers that Hitler finally ordered her release. Her "freedom," however, was just a form of house arrest, since she was always under supervision of the secret police. Finally, Alma managed to escape to Črnomelj where she joined the Partisans. Years later, exhausted by the experiences of the war, she caught tuberculosis and, finally, the cancer of the breast joined with TB to complete its deadly work. She died on January 14, 1950, in her native Celje, the lovely Slovenian city that she loved so much. Before her death, the city proposed to build her a monument, but she protested and gave express instructions that she wanted only a simple wooden cross and nothing else. She also expressed her desire to be buried at Svetiza, a small village near Celje whose fields and forests were always so dear to her heart.

When Alma died, she left, in addition to her many published works, also some forty unpublished manuscripts — novels, historic and ethnographic works, about 500 of her poems, several collections of her sketches and paintings, and a dictionary of ten languages. Her most valuable collection of ethnographic materials survives at the Museum of Celje, while her books are scattered throughout the world. Quite a few of her books and photographs, together with articles and testimonies, are also in the collection of the Slovenian American Institute — The Slovenian Research Center of America and have already been put on a number of exhibits about Alma's — and other Slovenian contributions to the world.

To many people who knew Alma only very superficially or not at all, she was a very strange woman. In Celje and the surrounding countryside she was walking around with her camera and notebooks and some people saw her eating at the same table with strangers from God-knows what country who spoke with her in unintelligible strange tongues. Or again Alma ate with the poorest of the beggars with whom no one else would ever share his table. Alma, however, would sit with these rugged paupers and share her meal with them and chat ceaselessly with them as if they were her very special friends! Little did these people realize that, indeed, they were, for Alma had a heart of gold, always

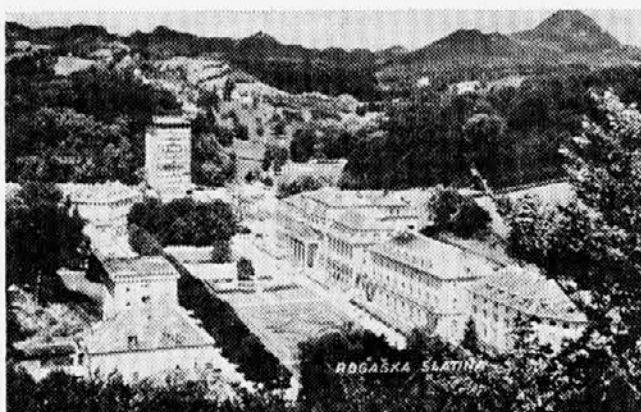
filled with compassion for her "least brethren." Yes, Alma was an enigma — one of those great souls that cannot be easily encompassed by superficial observers.

Had a concerted effort been made, she would have most probably become the first Slovenian woman to receive the Nobel Prize, but she always concentrated on giving rather than on receiving and some of her compatriots, instead of helping her, were green with envy and tried to conceal or to belittle the significance of her work. Those honest souls who came to know her admired her generous character, her rich talents, and her courage which helped her to overcome all the odds that always seemed to be so overwhelming and insurmountable. Her magnetism was such that, in 1932, a Norwegian intellectual, Miss Thea Gamelin, decided to settle in Slovenia, only to become Alma's close friend, her secretary without pay, and her life-long companion. Like Alma, Thea was also an accomplished painter. Even Pope John XXIII posed for her in the Vatican and later donated Thea's portrait to Cardinal Spellman. Together with Ana Mešiček and some other relatives from Rogaška Slatina, Thea has also become the most valuable source of information about Alma and one of our institute's most ardent researchers on this topic.

It is clearly impossible to capture in a single article Alma's rich life and her many accomplishments in literature, ethnology, art, and music. It would be even harder to penetrate the innermost reaches of her golden heart — purified by life-long suffering, a few simple joys, such as walks in that miraculous nature, and her immense love for humanity, including Australian aborigines and the Incas of Peru, writers, scholars, and peasants, and even beggars whom she treated as brothers.

Above all, Alma remained true to her promise, which appears on page 29 of her famous book, *The Death Thorn*, that was published in English translation in 1934 by George Allen and Unwin Publishers in London, England:

I will write, in sunny days and dark, until the Lord takes the pen from my fingers. We writers, after all, are born to write, and we must struggle on and go hungry until we have plainly shown that our art is the thing dearest to our hearts.



Rogaška Slatina, the original hometown of the Karlin family.

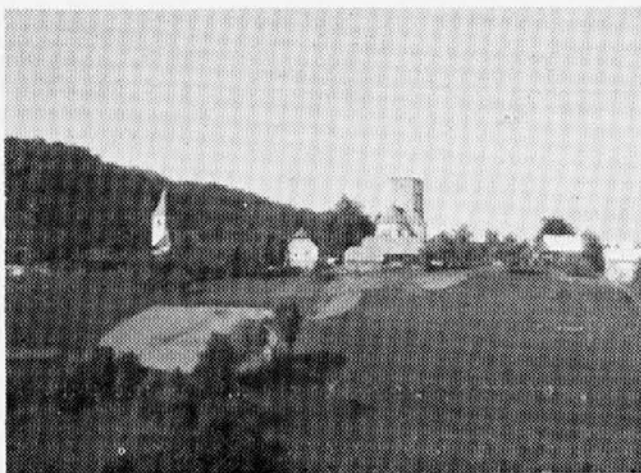


Photo by Frank Markosek

Svetina, near Celje, where Alma found her last (or was it first?) resting place.

BATON TWIRLETES ON PARADE!

The Euclid Twirlettes are looking forward to two special occasions. First is the big Maple Parade in Chardon, Ohio which is scheduled for April 1st in the afternoon. The Twirlettes have always received first honors for their performance from the Parade Committee. April 30th, the Twirlettes have been asked to perform for Br. 21 on their 50th Anniversary.

There has been a change-over in the parents' activities among those who work along with their children. For years, Sandy Koren has been president of this Parents Group. She has now turned over her gavel to Phyllis D'Amico who is carrying on the good work along with all the Parents of the Twirlettes. Cooperation with a capital C is what you find among this group, and because they care, because they, the parents,

want the best for their girls in the line of recreation, how to get along with others and how to independent, they are helping them to grow up surrounded by their Slovenian heritage.

Mary D'Amico is now the Baton Instructor. She attends Villa Angela High School and will graduate in June.

I now am so happy to report that Mrs. D'Amico's group of Parents are giving us the Twirlettes old uniforms which are in good condition. They have outgrown them. Thank you, ladies, for your thoughtfulness. I hope that the St. Clair Group and the West Side branches take this good opportunity to start a marching unit — Cheer leading or Baton Twirling. If interested please call 261-2856.

YOUTH BOARD DIRECTOR

NO. 55, GIRARD, OHIO

Plans were made for our annual Card and "B" Party at the Feb. meeting. Mary Macek was named chairman of the event to be held April 16th at 7:00 p.m. at the Slovenian Home.

A Certificate of Service was sent to the Ladies of Br. 55 in recognition and appreciation of loyal and valuable service to the residents of the Trumbull County Home.

Further plans were made for the rest of the year as follows: May 11, 6 p.m. Mother of the Year Dinner; Sept. 14, Pot Luck Dinner; Oct. 12, Pumpkin Party; Nov. 9, Meeting; Dec. 14, Christmas Party.

We will again sponsor a project for the Trumbull County Home residents this year.

We are sorry to hear that Fran Hribar is back in the hospital and here's hoping she will soon be back on the road to recovery.

Beatrice Brayer is convalescing at

home after her recent stay in the hospital. Hurry and get well; we miss you.

We were saddened by the death of our sister Mary Pacic. She was a devoted Mother to five sons and a daughter. Last year she was honored as our Mother of the Year. Mary will be missed for she was an active member of Br. 55. Our thanks to the ladies who braved the cold snowy weather for the wake and funeral of our dear sister. Eternal rest grant unto her, O Lord, and may the perpetual light shine upon her.

Would like to remind everyone that your dues are payable for this year.

Also, start a drive for new members to enlarge our branch. We need more active members to promote our Slovenian Heritage.

Happy belated February birthday wishes are sent out to Beatrice Brayer, Sophie Kren, Matilda Cigolle, Rosemary Gordon, Jennie Olshuk, Marsha Lee Majovsky and Barbara Popovich. Our birthday wishes for March to Helen Biscan, and Marjorie Glavan.

A delicious lunch was served by the hostesses of the month, Sophie Kren and Mary Macek. See you in April.

SOPHIE CEKUTA

NO. 56, HIBBING, MINN.

At our meeting, twenty-five members were present. We would like more, so please come out and enjoy yourself.

Happy birthday was sung to Mrs. Caroline Kozina who was 97 years old. Also, to Rose Maras! (Valentine babies!)

Our sympathies go out to Mary Ayotte whose husband passed away.

A letter from the Heritage Committee was read and we are working on it.

The door prize was won by Dorothy Oberstar. Hostesses were Cathran Marolt, Sylvia Lateik and Rose Maras.

Sympathy also to the family of deceased member, Mrs. Gruden who was with me on various conventions. I'll miss her — loved her dearly.

ROSE MARAS
President

NO. 57, NILES, OHIO

Our February meeting was held at the home of our president Frances Yerman. It was good to see so many attending the meeting in spite of the snow and cold. During the business discussion we started plans for our Mother's Day Dinner. A get well card was signed by all members for Mary DeCapua. We wish her a speedy recovery.

Three lucky members are packing

"Farewell to Pauline"

Hi, Pauline, Now you really moved far away but I have your unlisted number. Area Code: 0-432-836 (H-E-A-V-E-N).

I've never been to a more beautiful Mass of the Resurrection as yours. You told me that you had a good talk with Father Tomc and really felt good afterwards. Well, Father really had a good talk with the people at your Mass, too, and told how many good things you did for others, especially the old people in the hospitals who needed comfort. They don't know the half of it!

"God" sent you into my life the last four years of your life and I will never forget you!

You baked a big box of peanut butter cookies and took them to the "Sisters" at St. Paul's Shrine so they prayed for my family and me and when you got back home, you called to tell me that everything would soon be all right, that the Sisters are praying. Of course, you checked back every couple of days and sure enough, everything worked out well.

We had happy times working together, too, and when some injustice was done to me or family, you always said, "Just remember, there's a God and He'll take care of it!" The way you said it, everyone knew you were fighting for justice to be done.

The singing at the Mass was just great. It lifted up our hearts to God and after the Mass, Fr. Tomc told us to stay seated and listen to the Slovenian singing. Everyone was dabbing their eyes and they were saddened at your leaving as they listened to: "Kje je moj mili dom — kje je moja mamica?" You know, I will really miss you, Pauline, and that's why I had to call you once more, even if it is long-distance. So long, I'll see you, sometime.

VERA HLAD
Member of Br. 25,
Cleveland, Ohio

~~~~~  
their suitcases. Florence Nevins is going to Florida with her husband and Margaret Gilyda is also going to Florida. Mary Young is packing for her return from California. Lucky people to miss all of this beautiful snow and cold.

A delicious lunch was served by the lunch committee, Florence Nevins, Virginia Filipan, and Phyllis Muccio. Door prizes were won by, Mary Opalko, Julia Yakop, and Virginia Zevkovich.

Happy birthday to our birthday gals, Virginia Lewis, Delores Pauley, Frances Racher, Nancy Segreto, and Jerry Spoljeric.

Congratulations were extended to

Mary Opalko. Mary and her husband, Onufry, celebrated their sixtieth wedding anniversary. We wish them best wishes and good health so that they may have a good many more years together.

ANN PEASE,  
Reporter

## NO. 59 BURGETTSTOWN, PA.

The weather gave us a break and we had our meeting in March with 25 paid members. Yours truly read the 1977 report and paid the officers. Jennie Ferbezar made a motion to have the same officers for 1978, seconded by Evelyn Stetar. They are: President, Frances Korosec, Vice-President, Louise Paskutis Secretary, Virginia Bendick, Recording Secretary, Hilda Montequin, Treasurer and Reporter, Rosemary Orenchuk. President read the thank you cards from Grubner family whose mother, Rose is a member and living in a nursing home. They appreciate the cards being sent to her. Yours truly and family thanked the members for buying a fireplace tool set for our new home.

A lovely Easter card and note was sent to the members from Mary Bostian, National President.

After playing "B", the committee served cake and ice cream. A pretty crocheted pillow made by Hanna Vietmeier was won by Mrs. Yonko.

A bit of side news, Fran Montequin punched her time clock for the last time on Feb. 10th. She retired from ACE Cleaners and reconditioners of Athletic Equipment. Ann Lounder is a proud grandma for the 13th and 14th times as her sons and their wives welcomed their first daughters, Erin Renee born to Regis and Patty on Jan. 15th weighing 7 lbs. and Laura Jean born to Robert and Val on March 3rd, weighing 6 lbs. 2 oz. Best wishes to all.

Evelyn Stetar fell on the ice and dislocated her shoulder. Josephine Gerbezar's trip to Hollywood, Fla. was short due to a slight heart attack. She is now at her home in Langlois, Pa. recuperating. Hanna Vietmeier spent a month in Fla. visiting her sisters and families, Mary Delfrate of Daytona Beach and Marge Bongiorno of Miami Lakes. She was honored by Mary and John at a surprise dinner for her 75th birthday which was Feb. 9th. On her return home, March 12th, an open house was held at the Slovenian Hall, Burg. The affair was given by her daughter and hubby, Evelyn and Alex Stetar. Anna enjoys cooking, baking, knitting and crocheting.

I guess we will be glad to see green grass and flowers blooming af-



ter all the snow that we had. All the mothers, enjoy a nice and happy Mother's Day.

**ROSEMARY ORENCHUK**  
Reporter

## NO. 71, STRABANE, PA.

Our March meeting opened with prayers by our president, Mary Tomsic, who had not been too well but came to visit us again. We were glad that she could conduct our meeting. We also missed our Vice-President, Alice Staneziewski who could not be with us because her husband had a serious operation and still is in the hospital. Hope he will be better soon.

Had our recording secretary read the Minutes of the last meeting. We lost three members since then, Mary Bevec, Victoria Hullach and our auditor, Mary Novak who was an officer for over 25 years. Also, Mrs. Frances Sabec lost her daughter. We all send our sympathy to these families. We will miss them. Our prayers go out for them.

We nominated Sophie Getzik as auditor replacing Mrs. Novak. Birthday of our members in the months of Jan. Feb. and March were celebrated and we sang to all, even those who were not present!

We are having a bake sale on April 15th from 10 a.m. to 5 p.m. at the home of Agnes Bostjancic, 32 Latimer Ave., Strabane. We would like to have our members bake or come to buy some of the goodies that we will have on sale — pies, cakes, bread and other things.

We are having our next meeting April 13th at the KSKJ Home, 7:30. We will be planning our State Convention so please try to attend.

Mother of the year will be Mary Kocian. She is a wonderful recording secretary and doing a fine job all these years. She is loved by all.

Get well wishes to all members who are ill. May God bless you all and grant you good health. We hope to see you back at the meetings soon.

Luncheon was served and gifts were won by Sophie Getzik, Lucy Koklich and Mary Tomsic.

See you April 13th. Remember the date and hope to see lots of our members. The weather will be much better.

**LUCILLE SMITH,**  
Secretary

## NO. 73, WARRENSVILLE HGTs, O.

Hope this severe winter will soon be over with as it is so extremely distressing and depressing. Those members who have visited the State of Florida found that even down south the weather during this sea-

son has been very cold and damp and their furnaces or heaters have had to be used more frequently than past years. My mother who lives in Port Charlotte, Florida, and calls me weekly, has complained about the winter weather down there for the first time since 1961 when my folks made the move to Florida. When I would give her a description of what we up north are experiencing, more details than what she reads in the newspapers or hears on radio and television, she always says that outside of missing me, my two brothers and our families, she blesses the day that my Dad insisted that they retire to Florida. We all bless the fact that my beloved Dad had six years in Florida before his death. I guess no matter where you live in these United States there are drawbacks of some kind everywhere, and if the dear Lord gives us our health and to our families, no matter where we live, that is the most important thing.

Mr. & Mrs. Louis Walters (Agnes) visited their daughter and her family in Texas recently. They enjoyed their trip but found the weather pretty chilly while there, more so than any other time they have made this trip. Catherine Papez spent a month in Fort Meyers, Florida, not only vacationing but helping out a friend who opened up a Health Spa in that town. Catherine is a trained Masseuse and practices this profession in Cleveland also. Mary Szabo is spending the winter months in Hudson, Florida, and sent a note of greetings to our Secretary, Louise Epley, plus an envelope of cancelled stamps for which we are ever so grateful.

Congratulations are in order to Louise Zabukovec as she became a grandmother for the third time recently, and also to Ann Modic for becoming a grandmother for the first time. I know these new babies will bring much joy to the new parents and the grandparents as well.

Thanks again to everyone from our branch as well as other branches for your get well wishes which are still coming in the mail. I appreciate your kind regards so very very much.

Glad to hear that our dear Emma Sklenicka has been released from the hospital, and that each day finds her that much stronger.

So until the next time, God bless one and all.

**MILDRED D. ROBERTS**  
Reporting Secretary

## NO. 81, KEEWATIN, MINN.

Our first meeting of 1978 was held in Father Frederick Hall with our president, Mrs. Antoinette Mestnick presiding. The members selected Mrs. Anna Preshiren as Mother of the Year. Plans for our Zveza Mother's Day celebration to honor the Mother of the Year on May 7th were discussed. Our yearly donation to the church was made.

The following is the slate of officers for the year:

President, Antoinette Mestnick, Vice-President, Josephine Kapla, Recording Secretary, Antoinette De Orio, Treasurer Anne Dickovich, Reporter, Mary Michelich, Sergeant at Arms, Peggy Kolak, Auditors: Mary Michelich, Sophie Michelich, Anne Michelich.

We welcomed two new members, Helen Quayle and Mary Grahek into our group.

A delicious dessert was served by the hostesses, Anne Kashi, Mary Marolt, Antoinette Mestnick and Helen Quayle.

**MARY MICHELICH,**  
Reporter

## NO. 92, GUNNISON, COLO.

Having our meeting at the home of Denise Malensek on Feb. 12th. President, Denise opened the meeting with a prayer and roll call followed. We had five members present and a guest, Priscilla Lancia. Mystery Box was won by Margaret donated by Fern.

After our card game was completed, winners were Margaret, Priscilla, Ann and Fern. Then we enjoyed a delicious refreshment.

Our meeting for March was held at the home of Betty Starika. Our president, Denise Malensek opened the meeting with a prayer. Roll call by Secretary Mary Lou Steenbergen showed 9 members present and one junior. Treasurer's report was read by Margaret Malensek. Since we had no old business to discuss, we went to new business.

Our Mother's Day dinner was decided with a committee appointed to check with the restaurant and report to us at the next meeting. Also, our Easter gift to Father was approved. Suggestions were made to play "B" and for everyone to bring an Elephant gift. This will be discussed more at the next meeting. Suggestions for money-making projects are also needed. A pie social was brought up by Myrna Krizmanich and a card party was a suggestion by Mary Lou Steenbergen. Neither

were voted at this meeting and we shall decide next time.

The Mystery Box was donated by Margaret Malensek and won by Betty Starika. \$2.25 was collected. High prizes were won by Rose Carricato and Fern White. Low went to Myrna Krizmanich and Mary Lou Steenberg.

Hope you all had a very Happy Easter.

FERN WHITE

## NO. 95, SO. CHICAGO, ILL.

After all the snow I guess we are all ready to join "I've had it this winter!" Really, who needs all this snow? But by now the three months of winter are behind us. Maybe we can start concentrating on spring.

Our February meeting was canceled due to the heavy snowfall and because of impassable road conditions so that none of us were able to attend; but I would like to remind our members to try to attend our May 3rd celebration when our branch will honor our "Mother of the Year", Mary (Bob) Perkovich whom all of you regard highly. We will then salute her for her good work in keeping our branch alive. Evelyn Driscoll, chairlady of the affair, has made an appeal to all of our members to bring along a dish of goodies of your choice to pass. Whatever you choose, will be appreciated. Judging from past experiences I know that you will come through with the goodies. Remember this is always a big affair and we need your support.

Get well wishes are extended to our shut-ins and happy birthday to our April celebrants: Mary Nicksic, Rose Krneta, Regina Buchanan, Marge Innis, Mary Pavelich, Rose Kovecevic, Matilda Quinn, Cecelia Kolavo, Barbara Sambol, Mary Alkovich, Helen Willis Jr. Ann Laski and Rosalie Rozek.

In conclusion, now that we have St. Patrick's Day, St. Joseph's Day and Easter behind us, try to attend one of meetings and add your voice to what you believe in. Perhaps you want a change in what we are doing. Remember, we will listen!

MILDRED JAMES

## NO. 100, FONTANA, CAL.

We Slovenians have made another mark in our ethnic history. Our good mayor, Frank Horzen was elected to serve another four years.

We Slovenians living here in Fontana are so proud of our Mayor that we want all our Zarja readers to see his handsome smiling face.

The victory celebration was truly sensational and I'm sorry that all you readers across our nation couldn't have danced in the Mayor's new term



Mayor Frank Horzen

as I did. It was a glorious night that I shall remember all the rest of my life!

Our birthday celebrants for the month of March are as follows: Freda Tunney, Linda Videgar, Barbara Tennant, Mary Omaitis, Gertrude Rupert, Josephine Susel, Edith Videgar, Mary Zeleznikar, Mildred Zeitz, Elsie Cezak, Marie Arneson, Eleanor Brauer and Patricia Koza. May God grant you all many more healthy and happy returns.

Let us offer prayers for our sick members and wish them well. Mary Ercek, Rose Moch, Jennie Zornarda, Rose Perhaj, Gertrude Rupert and Patricia Koza.

Following is a poem written by my daughter, Rena; I hope you enjoy it as much as I do.

### MUSHROOMS

We come in assorted colors,  
Wear coolie hats and have no feet.

You can saute us in butter,  
And add us to your meat.  
We're mysterious little people,  
Many cultures have we graced;  
You can't look us in the eyes  
Because we have no face.  
We're quick in reproduction,  
And praised in song and story;  
Misunderstood by many  
And short lived in our glory.  
We march across the fields,  
Yet we cannot bend our knees.  
We are the mushroom people  
Enjoy us, if you please!

God bless you all, see you next month.

EDITH DRAWENEK

## NO. 105, DETROIT, MICH.

Our meetings of Jan. and Feb. were omitted due to bad weather. March 13th meeting was held at Ann Pobanz' home with 9 members in attendance. Pauline Adamic opened with a prayer. Jennie Bole read the minutes of our Dec. meeting and financial report. Each member received a letter from Olga Ancel, National Secretary, stating we had not paid our dues since July, 1976. Jennie Bole has been sending in our dues report each month, so please if you are behind, in dues payments, contact Jennie. Thank you.

We would have set the date, time and place for our Mother's Day Dinner but due to the fact that so few of us were in attendance, we will do so at the April meeting. Pauline Adamic, our president, who has worked these many years, will be honored. She deserves this, even tho it's the second time, we wish her to be our Mother of the Year. She deserves this, and has accepted graciously.

Pauline read an Easter message from Mary Bostian, also.

We send our blessings to all members for a very glorious and happy Easter. Pauline stated several women of the St. John Vianny parish would join our group if the meetings were held at the parish hall after mass. This, too, will be discussed at the next meeting, so ladies, please attend won't you? You will be notified as to the time, date and place.

Ann had two prizes to boost our kitty collection. First one was won by Pauline and second by Frances Hosnik. Each received a lovely, well-padded oven mitt.

As usual, no bologna was needed; Ann served her delicious chop suey, relish tray, home-made bread and coffee and cream puffs. Ann, everyone oohed and aahed about your luscious beet cheese dip and cheese ball. Would you be good enough to send it in to ZARJA for all the members to enjoy? Thank you. You are a lovely hostess even under the stress of running short of time to arrive at the bowling alley at 4 p.m. But you kept on smiling and serving. It paid off well even with an injured thumb and you bowled well!

Once again to each of you, a very happy springtime. Remember the aged, the sick and the needy in your thoughts and prayers. God bless, keep happy.

KATHERINE MIHELIC

## A NEW MEMBER THIS MONTH?

Use the Application Bank on Page 29 to sign up your prospective new member in the Slovenian Women's Union. Fill it out and give it to the secretary of your branch who will forward it to the Home Office. Or send it in yourself. Prizes for all workers and top prize of a free trip to the Convention City, Duluth, Minn. in 1979.



## NO. 103, WASHINGTON, D.C.

The members of Br. 103 mourn the loss of our oldest and beloved member, Matilda Podborsek on January 13, 1978, following a lengthy illness.

She was born Matilda Kraljic in Ljubljana, Slovenia on March 14, 1893. She was also a descendent of the Schwentner and Laurin families there.

Her childhood was spent in Krainje, Lukovice and Domzale. At age 12, she went to work in a Millinery shop in Domzale. Always one to seek areas of greater promise, she went to Vienna to continue her work.

In 1910, her father died and she returned home. She remained there until fall and saw that her father's business was taken care of. He was involved in the construction of the wonderful ceramic tile stoves that are still popular today.

On hearing that wages for factory labor was so much better in New York, and being of an astute mind, she sailed for the United States by way of Trieste.

On her arrival in New York, a big disappointment awaited her. High paying jobs in Millinery were not available but this was not to deter her as she soon found a job packaging dates, the likes of which she never wished to see again.

As many of our parents did, she made it possible for her sister and mother to come to this country after her. In 1914 at St. Mark's church in New York City, she became the bride of Mr. John Podborsek. They were blessed with one son, John, born in 1915. A few years later they moved to Dover, N.J. where her husband was to become ill of tuberculosis. He later lived in Albuquerque, New Mexico and Denver, Colorado at which time he sent for her and they opened a delicatessen. Because of difficulty with the high altitude there, they returned to Dover and bought a farm, and she continued to commute to New York, this time, to the hat factory. She retired at the age of 62 and then moved to Morristown, N.J. and Boca Raton, Fla. for a short time.

After the death of her husband in 1963, in Ridgewood N.J., she came to Washington to live with her son in Lincoln Park. Later, they moved to their lovely home at 4425 Warren St. N.W. which she enjoyed so very much and of which she was very proud. This move also brought them closer to other Slovenians living in the area.

She joined our branch soon after its organization and always felt a deep sense of commitment to the

## IN LOVING MEMORY



MATILDA PODBORSEK  
1893-1978

same. This was evidenced by her participation and hard work in helping to make every event successful.

She was one of our most vocal members and always fought for the unity and strength of our organization. She also served as one of the three auditors for our branch since 1966.

She was truly a woman of much courage and understanding, having been through much illness and tragedy of her own.

I wish to repeat the words of her son, John, who said, "We have all lost a great lady who gave freely of herself and had concern for others. She has indeed made her mark on the world, for she befriended and influenced many. I am grateful to have been born her son and only hope that I can be half the man that she was a truly beautiful woman."

I'm sure many of our people in the Slovenian community feel that way and especially some of our younger children for whom she represented an "adopted grandmother."

I shall always remember her graciousness to my mother and family.

Her later years were to be made more pleasant by the thoughtfulness of her son and together they were able to make three visits to Slovenia which she enjoyed so much.

In 1975, one of the highlights of her trip was having her portrait

painted by Dora Plestenjak in Skofja Loka. Accompanying this article is a picture of that portrait where she posed with her little pet terrier, Susie, that brightened many of her days.

Following a con-celebrated funeral mass by Father Fennimore of St. Ann's church and Father Wades of St. Bernard's parish, the burial was held at St. John's Cemetery in Silver Spring, Md. which is reminiscent of those in Slovenia. It's comforting to know that she rests peacefully near another Slovenian friend, Mrs. Julia Mauser, mother of Maria Mejac.

Farewell to a dear friend and we shall always remember what a great part of herself was given to us.

A sincere thank you to all members and to others of the Slovenian community for their kindness and remembrances shown to her son, John, at this time.

FREDA MICHELITCH  
President

**BE  
A  
PROUD  
MEMBER!**



## OH, TA SVET



## Moja prva organizacija

V svojem življenju sem imela srečo organizirati nekaj skupin, moja prva organizacija pa je bila skupina kot kaže slika na tej strani, vzeta leta 1907.

Ko sem prišla v Ameriko in Sheboygan se je četrtega julija vršila velika parada v nad eno miljo oddaljen park Waldschloschen kjer so imeli piknik. To se je zgodilo vsako leto ter spravilo na noge skoro vso mestno prebivalstvo; tudi iz drugih krajev so prišli gledat parado.

Parado je vodil vojak na konju. Sledila je godba na pihala (Brass band) nato so se v "kolesljih" vozili mestni in okrajni odborniki ter drugi važni možje. Sledila je lepo urejena množica. Žensk je v paradi bilo samo en par, moški pa so strumno korakali vključno vročini. Parado je zaključila spet godba. — Eno leto je igrala slovenska godba, katero je pomagal ustanoviti pokojni Karel Mohar. Imela je 32 godbenikov.

Parada se mi je silno dopadla, ker kaj takega nisem v svoji mladosti še videla. Takoj sem sklenila, da bom prihodnje leto tudi jaz v paradi. To sem povedala doma, ki so se norčevali, češ, kdo izmed tisoč ljudi se bo brigal za mene.

Prihodnje leto sem dobila delo v Gutsch pivovarni, kjer sem našla šest Slovenk, zaposlenih z umivanjem steklenic za pivo. Mene so postavili k mašini, ki je steklenice polnila. Te je bilo treba hitro zamašiti, in vpostaviti v železno mrežo, ko je bila polna odnesti v kad z vročo vodo, da se je pivo v steklenicah kuhalo gotov čas. Bilo je težko delo vsako minuto prenašati mreže z 24 polnimi steklenicami. Moja zapestja so pričela otekati, nakar sem po enem letu to delo pustila.

Ko se je bližal praznik 4. julija in parada, sem pričela na srce govoriti mojih slovenskim sodelavkam naj bi se parade udeležile. Omislile bi si nove bele obleke in slamnike ter se morda dale fotografirati. Bilo je nekaj rovega in prejela sem le posmeh in kritiko od domačih. Podale so se, ko sem dobila "mojškro", prijateljico Elizabeto Finšt, ki je ravno prišla iz domovine z dvema malima fantkoma ter obljubila obleke sešiti in za delo bo računala po 50 centov od vsake obleke. Za sliko je bilo bolj težko. Če bi fotograf (Glasser) ne imel svojega študija čez cesto od pošte, kjer smo se za parado zbirali,

bi s sliko najbrže ne bilo nič. Tako sem jih pa lepo čež cesto spravila k fotografu ki nas je "udaril". Ko je bilo to končano so dekleta bile vesele in slike so takoj ro-male v stari kraj.

Takrat še nisem bila zaverovana v zgodovino, zato nisem zapisala udeleženk z obema imeni ampak le s prvim imenom kot smo se klicale. Žal so na sliki že vse po-lojne razne mene. V prvi vrsti so:— Mary, pozneje po-ročena Zupančič, nato spet Mary in tretja Meta Eržen, moja dobra prijateljica do svoje smrti. Druga vrsta: Prva je Mary Planinšek, ki je lansko leto umrla, nato Johana, ki je odšla nazaj v domovino, nato Rose, katere rod-binsko ime ne vem, nazadnja sem jaz. Kaj nismo bile "fejst" punce?

Naša skupina je povzročila precej zanimanja. Bile smo edina skupina in celo v belih oblekah in ženske po vrhu. Takoj so nas uvrstili za godbo. Gledalci ob straneh so nam ploskali, me smo se pa modro držale ter lepo korakale eno uro po trdem tlaku. Prišedši v park nas je nekdo pogostil z sladoledom, ki je tiste čase stal pet centov (ice cream cone).—To so bili prijetni časi!

\* \* \*

Nedavno sem slišala govornika, ki je izrekel nasled-nje trditve, ki točno odgovarjajo sedanjemu perečemu svetovnemu vprašanju:— Zoper vero se ne moremo bo-riti z nevero; ideologije ne moremo uničiti z orožjem; komunizma ne bomo pokončili z bombami, pač pa le z dokazi, da je življenje po demokratskem sistemu lepše in svobodnejše kot po totalitarnim komunizmom; Ameri-ka bo voditeljica sveta le tedaj, če bo vodila ne samo v materialnem, pač pa tudi v krščanskem oziru...

\* \* \*

William Randolph Hearst, znani žurnalst in milijonar je bil kot mlad študent odpuščen iz Harvard univerze. Da se nad profesorji, ki so mu dali "kljuke" maščuje, je za božično darilo vsakemu poslal lepo zavito nočno posodico s sliko dotičnega profesorja na dnu.

\* \* \*

Ni čudno, da večkrat tožimo, da nas noge bolijo. Hišna gospodinja vsak dan prehodí 8 milj. Otrok pres-kače po 15 milj na dan. Poštar prehodí 22 milj dnevno.

Nožni eksperti pravijo, da imamo ženske petnajstkrat več neprilik z nogami kot moški. Tega so vzrok visoke ženske pete na čevljih. Nepravilni čevlji in nerodna hoja povzročita ne le v nogah utrujenost pač pa tudi glavobol, dražljivost, nervoznost ter splošno sitnost. Opremimo svoje noge s "pametnimi" čevlji, ki nam nog ne bodo pokvarili.

\* \* \*

Najboljša in najbolj temeljita je tista izobrazba, ka-tero si človek pridobi potom življenjskih izkušenj.

\* \* \*

Srce večkrat jasnejše vidi kot pamet!

\* \* \*

*Brhke Sheboyganske Slo-venke v mestni paradi, leta 1907. Uganite katera je zvezina ustanoviteljica, M. Prisland?*



# UČITELJ MOLITVE//p. Klavdij Okorn, ofm

Dnevi pred Vnebohodom Gospoda so bili svoječasno prošnji dnevi. Ljudje so šli v procesiji preko polja iz župne cerkve do podružnice ali pa obratno. Pri tem so prosili Boga za blagoslov polja in sadov. Prošnji dnevi so še ostali, vendar je vsakemu škofu dano na razpolago kdaj so ti prošnji dnevi. Navadno sedaj določijo en dan v letu v ta namen. Važno pri tem je, da je ostala molitev. Da je molitev ostala pomeni, da je to važno sredstvo posvečenja in velik pripomoček v duhovnem življenju. Posebno skupna molitev je važna. Jezus sam pravi: Kjer sta dva ali trije zbrani v mojem imenu sem jaz sredi med njimi.

Na molitev veliko vpliva tudi prostor kjer molimo. Iz evangelija zvemo, da se je Jezus umaknil v samoto in da je marsikatero noč prečul v molitvi. Tudi apostolom je Jezus naročil: Pojdite na samotni kraj in se tam nekoliko odpočijte. Nekoč je Jezus na nekem kraju molil in ko je nehal mu je eden izmed njegovih učencev rekel: "Gospod nauči nas moliti, kakor je tudi Janez učil svoje učence. Jezus mu je rekel: Kadar molite recite: Oče prid! k nam tvoje kraljestvo. Posvečeno bodi tvoje ime. Zato Očenaš imenujemo Gospodovo molitev.

Ljudje so vedno radi izbirali primeren kraj za pogovor z Bogom. Tako je tudi danes. Kljub krizi molitve in vere ljudje še vedno iščejo zveze z Bogom. Kakor ni molitve brez prave vere tako ni prave vere brez molitve. Samo

verujoči najde pot do večne resnice in večnega življenja. Molitev je bistveni del človekovega odnosa do Boga. Mati Terezija pravi: "Molitev širi srce dokler ni sposobno sprejeti Boga".

V molitvi je tudi važno, da znamo ne samo prositi ampak tudi poslušati, da zvemo, kaj nam ima Gospod povedati. Če mu ne damo tozadevno priložnosti lahko preslišimo njegov glas, kar gotovo ne bi bilo prav. Poleg tega nam Jezus še naroča, da je treba vedno moliti in se ne noveličati. Od stanovitne molitve velikokrat zavisi izid naše prošnje. Ker je Bog vedno z nami in povsod je prav, da se tega zavedamo in tako tudi lahko povsod molimo.

V tihi sobici si lahko sam z njim. Le ti in On. Kako neprisiljeno in brez prič se lahko pogovarjaš z njim. Pred njim lahko razkriješ samega sebe taksnega kakršen si. Vesel Te bo, če se mu tako približaš. Tam ti lahko srce spregovori kljub vsej moderni tehniki in trušču. Daj si časa za eno minuto ali dve, da se z njim pogovoriš. Čaka na te.

Pojdimo v Jezusovo šolo molitve in ne bo nam žal. Prihranili si bomo marsikatero težavo in bridkost če se o zadevah življenja pogovarjamo z Jezusom. Prosimo ga tudi za splošne zadeve, ki zadevajo vse ljudi. Saj je sam rekel: Karkoli prosite Očeta v mojem imenu vam bo dal. Prosite in se vam bo dalo, iščite in boste našli, trkajte in se vam bo odprlo.

Z  
A  
V  
A  
Š  
E  
Z  
D  
R  
A  
V  
J  
E

## KAP

Kap je povzrok prekinitve krvnega dotoka možganom. Kap se lahko pripeti na več načinov.

1. Zapora arterij v vratu in v možganih prepreči krvni obtok v žilah.
2. Strditev krvi lahko zapre krvni obtok v arteriji.
3. šibka točka v žili v možganih lahko povzroči prelom žile.

Predno zadene kap, se ponavadi pokažejo svarilni znaki. Včasih ima oseba vrsto malih kapi, kateri svariijo posameznika, da kri nima normalnega dostopa do vseh možganskih celic. Znaki teh malih kapi so sledeči:

1. nenadna in začasna slabost ali neobčutljivost v obrazu, u rokah ali v nogah,
2. kratka težkoča ali izguba govorjenja ali razumevanje govora,
3. kratko osenčenje ali celo izguba vida, še posebno močno v enem očesu,
4. dvojni vid,
5. nerazložen glavobol, ali sprememba načina glavo-bola,
6. sprememba osebnosti ali umnostne zmožnosti.

Ameriško Srčno društvo pravi, da ako zapazimo enega ali več teh znakov, naj se čimprej obrnemo za nasvet zdravnika.

Drugič sledi: Preprečitev in zdravljenje kapi.

NEŽKA GABER, R.N.

## SLAVJE 50 LETNICE

### PODR. 21, CLEVELAND, OHIO

Naša podružnica bo obhajala 50 let obstoja dne 30. aprila v Slovenskem domu 4583 W. 130 St., West Park. Proslava bo z lepim programom, večerjo in plesom. Dolžnost članice je, da se udeležite in kupite vstopnico čimprej, da se ve koliko hrane pripraviti.

Imamo še dve ustanovne članice in te sta Lillian Lunder in Ella Prišel. Letos bomo istega dne počastile našo zaslužno članico leto, ki je Helen Konkoy. Vse najlepše vabljenje na zlato slavlje.

V februarju je umrla Molly Woznak v Dearborn, Michigan. Umrl je tudi Louis Zupančič, brat naše predsednice Rose Kosko. Žal so zgubili pravnu pri Frances Cimperman. Vsem naše iskreno sožalje.

Na seji je bilo poročano, katere naše članice so na bolniški listi. Vsem želimo zdravlja, bodisi, da so v bolnici ali v Nursing home.

Najlepše pozdravlja,

ANNA JESENKO

### DAN SLOVENSKE DEDIŠČINE

OZNANILO! Vsi od blizu in daleč vljudo vabljeni na veliki letni dan slovenske kulturne dediščine, ki bo v nedeljo 11. junija v parku sv. Jožefa, Joliet, Illinois pod pokroviteljstvom podr. št. 20. Bogat program in razstava!

### PRILJUBLJENA KNJIGA GE. PRISLANDOVE, "FROM SLOVENIA TO AMERICA",

je izšla v novi izdaji. Kupite knjigo za vaše mlade, da bodo poznali preteklost naših slovenskih naselbin v Ameriki. CENA: \$5.50 za trdovezano knjigo — \$3.50 za mehkovozano knjigo. Naročila pošljite na gl. urad, S.Z.Z., 431 N. Chicago Ave. Joliet, Il. 60432.

## D O P I S I

### PODR. 2, CHICAGO, ILL.

Meseca — marec in april sta znanilca pomladi. Z naravo skupaj oživili tudi človek. Prav letos smo posebno željni sonca in gorkote, zima nas je kar preveč vklepila v sneg in led. V mesecu praznika sv. Jožefa so naše prizadevne članice okusno in bogato pripravile St. Joseph's table. Lepa hvala! V Sheboygnu so se tekmovalna udeležila naše mladostne: Corinne Leskovar, Nežka Gaber, Jenie Kitz, Mili Paisoli in Frances Žibert. Skupno sodelovanje sosednih društev rode med članicami zanimanje in prijateljstvo. Pravtako že mislijo mnoge na praznovanje 50-letnice ustanovitve podružnice št. 16 pri Sv. Juriju v So. Chicago, ki bo 30. aprila. Naša udeležba mora biti dobra, zato bomo naročile skupen bus.

Baragova zveza-podružnica Chicago že organizira in pripravlja udeležbo Baragovih prijateljev v Marquette, kjer se bo vršil Baragov dan 29. in 30. julija. Trudi se, da bi Baragova zveza imela več članov, saj je letna članarina samo \$5.

Gospa Fischinger izrekamo globoko sožalje ob nenadni izgubi moža Alfreda, ki je že leta vestno opravljal službo organista pri Sv. Štefanu. Velikodušno je začasno prevzela orgljanje nadarjena 16 letna Patricia, hčerka naše tajnice Jean Zubek. Čestitamo in hvala lepa! Father Klavdij se obrača na članice z nasveti: Bodite edine in ohranjajte svojo skupnost. V skupnosti je moč. Z vzajemnim sodelovanjem in edinosti boste daljšale obstoj slovenske narodne fare. Odstotek špansko govorečih otrok v naši šoli je vsako leto večji. V posamezne odbore rade volite mlade ljudi. Mladini je treba dati možnost, da se najprej učil, pozneje pa prevzame delo. Naša slovenska mladina bo imela letos poleti v domu Družbe sv. Mohorja v Celovcu na Koroškem počitniški učni tečaj. Okrepila si bo slovenščino, utrdila v slovenski zgodovini in zemljepisu. Spoznala bo tudi lepe slovenske kraje.

ANA GABER

### PODR. 3, PUEBLO, COLO.

Ko dospe naša Zarja v roke naših članic, bo prelepa cvetlična pomlad že med nami. Tako tudi lepi prazniki Velike noči. Kdo se ne spominja pisanih pirhov iz mladosti otroških let. Čeprav sem že 69 let v novi domovini, so misli in spomini na rodni kraj še vedno sveži, saj ne moremo nikoli pozabiti kraje, kjer nam je tekla zibelka in kjer smo preživeli leta nežne mladosti. Res prišli smo v Ameriko za boljši kos kruha, toda

na dom nas vežejo nepozabni spomini.

Dne 14. maja bo praznik vseh mater, živih in pokojnih. Bodi vsem častni spomin. Naj vse prejmejo božji blagoslov za njihov dan. Naša podružnica bo dostojno počastila zaslužno mater podr. Elsie Barker, ki je aktivna, pridna in dobra mati svoji družini.

Naše seje so malenkostno obiskane, s tem pokažejo, da se ne zavedajo za napredek svoje podr. in Zveze.

Vse tajnice se trudijo, da so stroški kar se da nizki in da je denar na rokah za izplačilo obveznosti podr. in nadaljnjih problemov. Torej vse na delo za uspešni izid članske kampanje za nove članice, da s tem poživimo zdravstveno stanje naše čl. preds. Marie Prislund in gl. preds. Mary Bostian.

Zdravje so si okrepile v bolnici čla. Frances Čantala. Zaradi sladkorne bolezni, so ji odstranili prst na nogi. Dalje Mary Kočevar, ki stane pri hčerki Soie, ker so ji noge popolnoma odpovedale, da bi hodila. Bog ji je naklonil dolgo življenje 96 let starosti in je ponovno pod zdravniško oskrbo v bolnici. Po operaciji se zdravi na domu čla. Mary Tekavec. Vsem želimo ljubo zdravje!

Vreme smo imeli ugodno vso zimo, z malenkostnimi snežnimi zameti. Naša Colorado ima mlo podnebje, da nimamo preveč snega in mraza, kar je nalašč ugodno za nas starejše, ki imamo bolj slabo kri.

Naš mladi ugledni rojak RAY KOGOVSEK, ki nas je doslej 12 let zastopal v državnem senatu (State Senator), se je odločil in sedaj postal demokratiški kandidat za kongresnika in našega zastopnika v Washingtonu. Izjavil je, da je pripravljen pomagati pri reševanju važnih vprašanj naše države. On hoče zastopati interese ljudstva kot prizadeti državljani in ne kot politik. Ko pride čas volitev, pomagajmo njemu in on bo pomagal nam. Ray Kogovsek je nečak naše dobro poznane Mamie Pugel. Želimo mu mnogo uspehov pri njegovem važnem delu!

Naša podr. bo v poletnih mesecih na počitnicah. Tajnica bo vseeno sprejemala mesečne prispevke.

Vsem članicam, prijateljem in čitateljem naše Zarje, želim prijetne počitnice, kjerkoli jih boste preživljali in da se vrnete polni svežih moči. Ne pozabite tudi opisati svoje vtise s počitnic v Zarji, kar tudi nas zanima.

Moje drage sestre, sprejmite moj materinski pozdrav in svež spomin pokojnim materam.

Ne pozabite priti na sejo dne 10. maja. Imele bomo tudi prigrizek in razvedrilo. Posebno vabilo mladim članicam. Vaša, ANNA PACHAK

### PODR. 10, CLEVELAND, OHIO

Čestitamo Mr. in Mrs. Louis Pižmoht od 157 ceste, ki sta praznovala 50 letnico zakonskega življenja. V cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave., je bila sv. maša, nakar je bil lep sprejem gostov v Slovenskem domu. Rose bo letos v decembru 50 let naša članica. S čestitkami jima želimo lepo življenje in dobro zdravje mnoga leta.

Našo sejo v decembru smo odlašale zaradi slabega vremena. Še nikdar nismo imeli toliko snega kot letos. Zbrale smo se dne 15. januarja in imele lepo sejo. Prebrala sem kartice od Mrs. Prislund, Mary Bostian in mnogo naših članic, ki živijo v Floridi, Californiji, ali Pennsilvaniji. Vedno je lepo kadar slišimo od njih, da se nas spominjajo. Tudi naša čla. Mary Rakovetz v starem kraju se prav rada spomni na nas. Vsem lepa hvala. Ker se ne vidimo, pa se v molitvi vas spominjamo, posebno tudi vseh tistih, ki zaradi bolezni ne morete priti med nas.

V letu 1978 bomo zopet imele dosti članic, ki bodo praznovala 50 letnico v naši Zvezi. Imena bom sporočila prihodnjč. V marcu smo tudi praznovala 51 letnico. Letos bodo tri klevelandske podr. praznovala 50 letnico: št. 21 na West side in št. 25 pri slovenski cerkvi Sv. Vida na St. Clair Ave. Tikete imam, dajte se oglasiti, da nas bo šlo v lepem številu. Moramo pomagati tudi drugim podružnicam, saj v slogi je moč. Imele bodo fino kosilo in lep program.

Veste, pri naši podružnici imamo članico, ki je praznovala častivredno 102 letnico rojstva dne 5. dec. To je naša Jennie Gorisek, ki se sedaj nahaja v negovališču, prej je živela v Colwoodu. Imela je samo enega sina, ki je umrl pred 11 leti. Ona se nahaja v Castle Nursing Home, 231 Washington St., Millersburg, Ohio 44654. Vesela bo, če se je boste spomnile s voščilno kartico. Hvala vam vsem!

Naša čla. Jennie Koren bo tudi stara 94 let. Vem, da vse poznate Jennie saj je bila vedno zelo pridna za prodajati tikete, rada je pomagala pri vsaki dobri stvari. Sedaj je v Starostnem domu na Neff Rd. Bilo bi tudi lepo, če se jo spomnite. Hvala.

Vsem članicam, ki praznujete rojstne dneve v marcu in aprilu, kliče mo: "Živijo, — še na mnoga leta!"

V februarju smo izgubile Mary Izanec, dobro poznano članico v Colwoodu. Bila je stara 89 let in je kar zaspala. V cerkvi Marije Vnebovzete je imel župnik Tome lepo pridigo, kako je bila bila dobra za cerkev. Oltarno društvo se je tudi postavilo, ko so se v velikem številu lepo poslovile od pokojne s petjem "Angelsko češče-



nje". Naše globoko sožalje sinu Lojzetu in družini. Dobra sestra pa naj počiva v miru. Hvala članicam, ki ste šle kropiti in jo pospremile na zadnji poti na pokopališče.

Vse članice še enkrat prosim, da pošljete vaš asessment za leto 1978. Vidite kako hitro pride čas za plačati, res leta gredo kar hitro naprej.

Vsem bolanim članicam želim, da vam ljubi Bog nakloni hitro zdravje. Bodite vse lepo pozdravljene!

**SOPHIE MAGAYNA**  
tajnica

## PODR. 14, EUCLID, OHIO

Seja dne 7. februarja še ni bila tako slabo obiskana, čeprav je bilo slabo vreme.

V maju bomo počastile zaslužno mater Frances Plut, ki je mati 2 sinov in stara mati od 5 vnukov. Ona je zelo dobra in delavna članica SZZ.

Na oddihu v gorki Floridi so bili Josephine Lapuh in mož ter Frances Kristof z možem, Vera Bajec je pa z možem Joe na obisku pri hčerki v Kaliforniji.

Frances Kristof iz Middlefield, Ohio je postala sedmič stara mama in Frances Klain iz Euclida pa devetič prastara mama in Lillian Delsanter prvič stara mama, ko so pri hčerki Mary Ann kupili sinčka. Čestitke vsem!

Naše sožalje družini Povirk, ki so izgubili moža in očeta, kakor tudi Mary Bradač, ki je umrl brat Charles Pike. Naj v miru počivajo.

Oglasila se je naša dolgoletna članica Frances Pevcik in ker se ni udeležila našega banketa, je darovala v blagajno. Hvala njej in vsem drugim, ki darujete v denarju in jedilih za naše prireditve po sejah. Vsem prav lepa hvala!

Bolne so: Agata Zajec in Mary Kušar. Njima, kakor tudi vsem drugim članicam, ki boleha, želimo kmalu zdravja. Dajte poklicati tajnico Bajec 481-7473, če ste bolane, da vas obiščemo.

Na seji dne 2. maja, bomo tudi praznovali 3 mesečne rojste dneve. Vse najboljše in še na mnoga leta vam želimo. Pridite, da skupno praznujemo.

Tajnica tudi prosi, da poravnate članarino.

**MARY ISKRA**, blag. in  
poročevalka

## PODR. 20, JOLIET, ILL.

Naša druga seja tega leta v februarju, je bila dobro obiskana. Imele smo jo v Loretta Klubu, ki je nasproti cerkve in samo pol bloka od Zvezinega gl. urada. Je zelo pripravna zborovalna dvorana. Čeprav smo imele veliko udeležbo, smo vendar pogrešale našo tajnico Agnes Lovati. Olgo

Ancel in podpreds. Millie Pucel, ki so bile na KSKJ basketball turneji, ker so vse imele sinove in hčere v tekmi košarke. Tajniške posle tega večera je vršila blag. Mary Marolt, ki je pridno pobirala prispevke članarine. Seja je bila živahna in zanimiva.

Načrti za naš Heritage day so bili v razpravi in bomo morale še mnogo o tem sklepati na prihodnjih sejah.

Ukrepalo se je tudi in močno priporočalo, da gremo na delo za nove članice. To je važno za napredek podružnice, ker se s tem tudi pokaže, da imamo zanimanje za društvo.

Predsednica poroča, da smo izgubile prvo članico v tem letu in sicer Anno Kren, staro 89 let. Zapušča dva sinova, tri hčerke in pet vnukov. Rojena je bila v Sloveniji in je v Ameriki živela 66 let. Njen mož John Kren je umrl 1. 1945. Bila je tudi članica cerkvenega društva sv. Rožnega venca, starejših članov fare in SNPJ. Pokopana je bila iz domače cerkve na farnem pokopališču. Članice smo stoje molile za pokoj njene duše. Prebrano je bilo pismo Dr. Krena z zahvalo za našo udeležbo na pogrebu.

Prečitano je bilo pismo od Fabrik prodajalne. O tem se bo ukrepalo na prihodnji seji.

Bolne so Mary Govednik, ki se sedaj nahaja pri hčerki Mrs. Colonna. V bolnišnici se nahaja tudi Mrs. Lottie Jevitz, soproga znanega Zvezinega prijatelja, John Jevitz ter Mrs. Kolet v Aurora, Ill. Želimo jim hitro zdravje.

V marcu smo proslavile god Sv. Jožefa in vse članice, ki slišijo na to ime.

Mary Rudman, predsednica joliet-skih kegljaških skupin poroča, da imajo pet timov. Želi več kooperacije. Udeležile so se tudi kegljaške tekme v Sheboygnu, Wis.

Nadzornica Frances Stonich prečita letno poročilo. Sedaj imamo 604 članic. Upamo, da se to število poveča. Jonita Ruth pridno dela na tem.

Preds. priporoča, da članice opišejo svoje življenje in spomine za Zarjo. Lahko sestavi tudi druga oseba v družini in odpošlje na urednico, ali na Irene Odorizzi.

Seja se zaključila z molitvijo. To pot so darovale za prigrizek: Mary Marolt in Agnes Lovati in sicer dobro sladoledno torto in kavo, kar je šlo vsem v slast. Pri serviranju so pomagale mladinske članice Lorraine, najmlajša hčerka Jonite Ruth in nečakinja Anne Papesch, Jackie Farkas. Pred zaključkom smo imele tudi priljubljene igre pod vodstvom Marge Gasperich.

Lepe pozdrave vsem in na svidenje na prihodnji seji.

**JOSEPHINE ERJAVEC**

## PODR. 24, LASALLE, ILL.

Ko boste čitale te vrstice v naši priljubljeni Zarji, bodo veličastni velikonočni prazniki že za nami. Ko se spominjamo Kristosovega trpljenja in smrti na križu, se nam zdijo naše vsakdanje težave res malenkostne.

Zima je bila letos res huda, predvsem za starejše ljudi, toda vse je v večjo slavo božjo. Zahvalimo Boga, da se nam približuje lepa pomlad, katero smo dočakali.

Posebno priporočam, da strežimo in pomagamo bolnikom in onemoglim, kar nam prinaša odpustke in srečno večnost.

Bog bodi vedno z vami!

**MICI PILETIČ**

## PODR. 32, EUCLID, OHIO

Na february seji smo imele lepo udeležbo, čeprav je bil mráz in sneg. Na bolniški listi imamo več članic: Caroline Kallop je že 3 mesece bolana, tudi Elsie Sudar in Frances Korenčič se je pobila. Padla je v Domu ostarelih na Neff Road in si je zlomila hip. Reva je v Euclid Gen. bolnici. Ima lepa leta 90 let. Mary Golobic je tudi prestala operacijo in se zdaj doma zdravi. Zima je res huda za vse, za starejše pa še hujša.

V blagajno je darovala Josephine Posch in Mary Weber. Hvala! Naša blagajničarka je poskrbela za sv. mašo, ki bo dne 10. oktobra ob sedmih zvečer pri Sv. Kristini. Naša predsednica ima dosti stvari za letos. Alma Eppick, vam da vedeti, da v mesecu maju bomo šle kam ven in nam ne bo treba delati. Več o tem pozneje.

Naša častna mati je Josephine Jevic. Ona zasluži to čast, saj vedno rada pomaga pri delu.

Naša podr. bo imela zlato obletnico, to je 50 letnice naše Zveze drugo leto 1979. Rezervirale smo že Rechar Hall za 14. okt., 1979. Bake sale bomo imele letos 6., 7. in 8. nov. v Rechar Hall. Še drugim povejte. Naša preds. in taj. prosita za delavke v pomoč, da bo bake sale lepo uspel.

Annie Godlar vabi vse članice na sejo v mesecu aprilu. Seja bo točno ob sedmih zvečer in po seji bo kazal slike Mr. John Terlep. Dvorana je povečana in je dosti prostora. Mr. Terlep bo kazal dva filma, enega iz Portugalske in drugega iz Slovenije in drugih krajev Evrope. Ne pozabite, to bo 19. aprila ob sedmih.

Po zadnji seji smo počastile našo čla. Mary Batic za Valentinski srček. Dobila je to čast in darilo. Imele smo mnogo domačih dobrot, kar so vse članice prinesle. Tudi darila.

12. febr. sta obhajala petindvajseto obletnico zakona. Mary in Edmund Cooke v Hofbrau Hous. Sosedje, zna-

nci in dobri prijatelji so se zbrali, da ju počastijo. Bilo je mnogo gostov. Oba sta zelo delavna za cerkev sv. Kristine in za šolo. Naše čestitke z željami za ljubo zdravje še mnogo let! Imata dve hčerki in dva sinova. Bog ju živi!

Marge Milavec je postala grandma drugič, ko je hčerka dobila punčko. Julie Drobnič je tudi imela punčko, prvo. Tako je Mary Drobnič zdaj petkrat grandma. Angie in John Zust sta šla v Californijo hčerko obiskat in ostaneta tam čez zimo. Agnes Modic in Frank sta se preselila v Cape Coral, Florida. Sta rekla adijo vsem prijateljem. Na novem domu in v novem kraju jima želimo zdravja in zadovoljstva.

Čestitamo Frank in Josephine Kra-mar za njuno 35 letnico poroke.

Zlahta jima je priredila surprise party pri sinu ob veliki navzočnosti znancev in prijateljev. Čestitke!

Ko boste čitale to moje pisanje v Zarji, bodo velikonočni prazniki že za nami. Letos so bolj zgodaj, že v marcu. Naj vas vse Bog blagoslovi in se vidimo na seji dne 19. aprila, točno ob sedmih. A.T.

## PODR. 41, CLEVELAND, OHIO

Vsem članicam vesele rojstne dneve in vesel materinski dan. Ko boste čitale te vrstice, bo velika noč že za nami.

Naša materinska proslava bo dne 7. maja in vaša tajnica je počaščena kot mati leta. Proslavo bomo pričeli ob poldne s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete, nakar bo sledilo kosilo ob pol dveh v Domu na Waterloo, kakor lansko leto. Naša kuharica je Mary Dolsak, kateri pomaga Albina Msrnik. To bo pristno slovensko kosilo. Cena je samo \$5 na osebo in otroci polovično \$2,50. Reservacije morajo biti narejene do 1. maja. Vse prisrčno dobrodošle! Pokličite: 475-2644.

Naslednje čla. so darovale v našo blagajno: Mary Radell, Albina Msrnik, Angela Metlika, Frances Cinkole, Louise Simoncic, Dorothy Ferra, Ann Kosuta, Dorothy Zdesar in Sophie Magayna.

Naša nova predsednica Mrs. Oswald in njen soprog sta slavila 53 letnico zakona, dne 31. marca. Njen sin je Poverjenik za zdravstvo za Cleveland Heights in velik zbiralec starinskih predmetov. Njena sinova je talentirana umetnica in ima mnogo umetniških slik v njenem domu. Ona riše razne predmete, kakor tudi portrete, pokrajinske slike in verske vsebine. Poleg dela z njenimi sedmimi otroci, ona vedno najde časa za druge aktivnosti in za njeno barvanje.

Mrs. Oswald je napisala spomine njenega in njene družine prihoda v Ameriko in bo objavljeno v bodoč-

## PRIDRUŽITE SE...

tekoči kampanji: slov. dediščine! Na naslednji strani je članska pola katero lahko izpolnite in izročite vaši tajnici, da odpošlje na gl. urad. Prva nagrada: prosta vožnja na konvencijo v Duluthu prihodnje leto!

Directorice so na svoji seji sklenile, da je mesec maj, 1978 posebej namenjen, da povdari tekočo kampanjo SLOVENSKE DEDIŠČINE V AKCIJI in bo vsaka članica, ki pridobi vsaj eno novo članico v teku meseca maja prejela darilo trajne vrednosti. Darilo, plošča slovenske ljudske pesmi, ali polke, bo dragoceni spomin Vaši družini. NE POZABITE NAŠE DEDIŠČINE! Vpišite novo članico in tako pomagajte graditi našo SZZ.

Ne pozabite, majnik je mesec za vašo novo članico!

nosti. Ella Anderson tudi piše članek o njeni mami Ella Starin, kar upamo, da bomo tudi čitali v Zarji.

Če se katera zanima pisati članek o svojih starših, lahko pokličete vašo tajnico in vam bom pomagal.

Zaradi slabega vremena smo odložile prodajo peciva. Na prihodnji seji bomo sklepale in datum bo objavljen v krajevnih listih. Če bi katera hotela speči kaj domačih dobrot, me pokličite. Morda nas boste presenetile s potico štrudelnom, torto, ali drugimi sladkarijami. Če pa ne pečete, bo tudi malo denarno darilo zelo dobrodošlo.

Mrs. Ann Fabian, ena izmed ustanoviteljic št. 41 in prva tajnica, ki sedaj živi v Lake Wales, Florida, je postala pra-stara mati in sicer dvakrat lani. — Tudi Bertha Cup, ki je naša čla. kakor tudi njena hčerka Marilyn je dobila sinčka v juniju in Dolores je imela punčko v oktobru. Mrs. Cup ima sina, ki igra harmoniko s poznano skupino "Versatile Belviders". On bo graduiral v juniju na Clevelandski Državni univerzi. Čestitke! Pred leti sta bile obe mama, Mrs. Fabian in hčerka Mrs. Cup članice vežbalnega krožka. Želimo jim vso srečo.

Vseh 15 članic, ki so se nam pridružile od podr. št. 18, so še med nami. Želimo jim dobro zdravje. Naša predš. Mrs. Oswald je ena izmed ustanovnih članic št. 18. Mrs. Jer-man je tudi ustanovnica št. 18. Upamo, da se bolje počuti po težki operaciji lani.

Vsem, ki se ne počutijo dobro, želimo ljubelega zdravja.

Ses. Perc in vsem prijazna zahvala za karte in priznanje mojemu delu tajnice.

S ponižno molitvijo in zahvalo vsem članicam, ki so že plačale članarine za to leto. Je res lepo, da je že 75% plačalo za to leto.

Če ste dobri drugim, bodo drugi dobri do vas.

Naj končam z naslednjo mislijo:

Samo enkrat gremo skozi to življenje;

Bodimo prijazni do nekoga, ki ga srečamo na poti.

JANE KAPLAN, tajnica

## PODR. 71, STRABANE, PA.

Našo sejo v marcu, je pričela predsednica Mary Tomsic z molitvijo. Posebno nas je veselilo, da je bila naša predš. z nami, ker se ne počuti najboljše, pa je vseeno prišla, da nas obišče in je vodila sejo. Pogrešale smo tudi našo podpredš. Alice Staneziewski, ki ni mogla biti z nami, ker je njen mož moral v bolnišnico na težko operacijo. Upamo, da bo hitro se zopet dobro počutil.

Zapisničarica je čitala zapisnik zadnje seje. Od takrat smo zgubile kar tri članice: Mary Bevec, Victoria Hullach in nadzornico Mary Novak, ki je bila odbornica nad 25 let. Mrs. Frances Sabec je tudi zgubila hčerko. Vsem omenjenim družinam izrekamo iskreno sožalje. Proglašale bomo blage pokojne. Naše molitve jih spremljajo v večnost.

Sophie Getzik je bila imenovana za nadzornico, mesto Mrs. Novak. Našim slavljenkam mesecev jan., febr. in marca smo zapele in jim voščile srečne rojstne dneve. Tudi tistim, ki niso bile navzoče.

Imele bomo prodajo peciva dne 15. aprila od desetih dopoldne do petih pop. na domu Agnes Bostjancic, 32 Latimer Ave., Strabane. Prosimo članice, da prinesejo kaj domačih dobrot za prodajo, — torte, pecivo in slaščice vseh vrst.

Naša prihodnja seja bo dne 13. aprila v dvorani KSKJ ob pol osmih. Na pravile bomo načrte za državno konvencijo, zato pridite v lepem številu.

Zasluzna mati leta je MARY KO-CIAN. Ona je naša odlična zapisničarica, priljubljena od vseh in res pridna delavka vsa leta.

Vsem bolnim želimo ljubelega zdravja. Naj vam Bog nakloni čimprej okrevanje in podeli svoj blagoslov. Upamo, da se kmalu zopet vidimo na sejah.

Serviran je bil prigrizek in darila so dobile: Sophie Getzik, Lucy Kolich in Mary Tomsic.

Na svidenje na seji 13. aprila. Takrat bo vreme že lepo, zato ne pozabite priti v velikem številu.

LUCILLE SMITH, tajnica

## APPLICATION FOR MEMBERSHIP

## SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

A BURIAL INSURANCE SOCIETY  
INCORPORATED UNDER THE ILLINOIS INSURANCE CODE  
SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Amount of Benefit

(Zavarovalnina)

\$.....

Class .....

Monthly Assessment ..... cents

Applicant's name in full - Polno ime

Address - Naslov

City - Mesto State - Država Zip code

Date of birth - Rojstni dan in leto Age - Starost

Place of birth - Kraj rojstva

Descendant of which nationality - Narodnost

Are you of Catholic faith? - Ste katoličanka?

My death benefit to be paid to:  
Moja posmrtnina se naj izplača

Name .....

Address .....

Relationship  
Sorodstvo .....

In case the above beneficiary does not survive  
me, my beneficiary should then be:  
V slučaju, da prvi dedič umrje pred mano, naj  
bo moj dedič.

Name .....

Address .....

Relationship  
Sorodstvo .....

Have you now any chronic ailments as cancer,  
disease of the heart, tuberculosis or diabetes?  
Imate zdaj kako kronično bolezen kakor rak,  
jetiko, bolezen srca ali sladkorno bolezen?

I understand and agree that the Slovenian  
Women's Union of America assumes no liability  
whatever until this application is received and  
accepted by the local branch and the Home Office  
of the Union together with the payment of the  
first year's assessment.

I affirm that I have read the foregoing ques-  
tions and state that the answers thereto are full,  
complete and true.

Razumem in pripoznam, da nima Slovenska  
ženska zveza v Ameriki napram meni nobenih  
obveznosti dokler ta prošnja ni sprejeta in odobre-  
na tako v lokalni podružnici kakor tudi na glav-  
nem uradu Zveze in je obenem s prošnjo prilo-  
žen asessment za prvo leto.

Izjavljam, da sem prebrala gornja vprašanja  
in da so odgovori na vse popolni in pravilni.

Applicant recommended by - Sprejem priporočila

Signature of the Applicant - Podpis prosilke

Accepted by Branch No. .... S. W. U., in ..... at the meeting  
Sprejeta v podružnico št. .... S. Ž. Z., v ..... na seji

this ..... day of ..... 19.....  
na ..... dan meseca

Secretary - Tajnica

Treasurer - Blagajničarka

President - Predsednica

This application must be executed in duplicate.  
The local secretary is to forward both copies to  
the headquarters. Be sure to answer every ques-  
tion. Do it distinctly and completely, and write  
with ink. Illegibly or partially filled out blanks  
will be returned. The applicant must sign both  
copies by her own hand.

Za vsako novo članico izpišite dve taki prošnji  
in tajnica naj pošlje obe na glavni urad. Odgovi-  
rite na vsa vprašanja. Pišite razločno, s tinto, ne  
s svinčnikom. Prošnje, ki jih ne bo mogoče brati  
ali kjer bo kaj manjkalo, Vam bodo poslano nazaj.  
Prosilka naj podpiše obe prošnji lastnoročno.

FORM 2



# MOJI SPOMINI//Josephine Erjavec

(Nadaljevanje)

Če gremo naprej, Bog ve kakšna bo naša usoda. Mama se je strinjala z njim in takoj smo na postaji v Parizu naročili postaje-načelniku, da naj shranijo našo prtljago, ker mi bomo se vrnili v Ameriko in kovčeg naj pošljejo za nami. Pri sebi smo si mislili saj ga ne bomo nikdar več videli in smo se poslovile od njega, nato pa hiteli na vlak, ki nas je že čakal, da nas popelje nazaj v Havre. Na vlaku je bilo mnogo pijanih Francozov, mornarjev, ki so se ostudno obnašali. Na vlaku smo se spoznali s tremi Nemci, ki so bežali v Ameriko, ker niso hoteli pomagati pri boju. Rekli so: Ako ostanemo tukaj bomo prisiljeni pobijati naše rojake, ali pa pomagati Nemcem, da pobijajo Francoze, ki so bili dobri do njih vsa ta leta in so jim nudili priliko služiti si svoj kruh. Ko smo jim povedali, da gremo nazaj v Ameriko, samo denarja nimamo, da bi šli z isto ladjo v treh dneh v Ameriko, so nam Nemci posodili denar za listke na parniku. Dali smo jim naslove naših znancev v Chicagu, ali naj pridejo v Joliet, da jim vrnemo. Njihovi dobroti smo bili vedno hvaležni.

Torej šli smo v South Hampton z malim čolnom in smo že od daleč zagledali ladjo, ki nas bo peljala nazaj v Ameriko, mesto v Ljubljano in šentvid, kjer so nas že čakali sorodniki. Vračalji smo se z žalostnim srcem, jokali smo, toda nič ni pomagalo. Oče so nas tolažili, da je to dobro za nas, kajti ako si šli naprej se nič ne ve, morda bi nas Nemci celo zaprli. Bog nam je bil dober in čim bolj o tem premišljujemo, je bilo v našo korist. Rekli smo, saj vojska ne bo večna in po vojni gremo na obisk domovine. Ko smo prišli nazaj v New York, smo se najprej oglasili v uredništvu "Glas Naroda" in tam so nas začudeno pogledali, ker niso mislili, da bi se vrnili. Prihodnja številka Glas Naroda je na prvi strani prinesla obširno poročilo o naši vrnitvi pod naslovom: "Družina šetina se vrnila pred vojno".

Dobimo vlak za Chicago in ko pridemo domov v Joliet, se je hitro raznesla novica, da smo zopet doma. Zdelo se nam je, da smo bili od doma več mesecev in ne samo 10 dni. Prijateljem smo opisovali naše doživljanje, saj je vse zanimalo. Ostal je samo spomin, naše želje se pa niso spopolnile.

Minulo je zopet 10 let. Med tem časom sem se poročila. Vojna je seveda bila za nami. Vse je bilo veselo, kajti tudi ameriški vojaki so se vrnili in prepevali ko-račnice.

Prišlo je leto 1924 in želja videti svoje domače še ni minula. Ker je oče rabil več prostora za izdelavo spomenikov, smo kupili sosednji svet z malo hišo spredaj, katero je nato dal vzadaj prestaviti in spredal sezidal hišo iz opeke. Hčerke Olga in Mili sta doraščale in pisma so še vedno prihajala z vabili kedaj pridemo — ? Zopet so starši izpolnili obljubo, da leta 1924 res pridemo. Leo Zakrajšek nam je oskrbel prostor na ladji, dobili smo potni list in hajd na pot. Med tem časom so mama pomagala vzdigovati kamne. Težko smo čakali, da pridemo zopet v Pariz in potem v Slovenijo, kjer smo že od daleč zagledali našo ljubo šmarno goro, in kmalu za tem slišimo naznanilo železniškega prometnika: LJUBLJANA. Vlak se ustavi in pri oknu zagledamo teto Johano in strica Antona Kralj, ki nas je čakal s kočijo. Ustavimo se v Unionu, kjer smo imeli odlično kosilo. Vsi smo bili veseli srečnega snidenja po mnogih letih. Odpeljemo se na njihov dom v Strelški ul. št. 5, kjer smo se odpočili in smo si pripovedovali naše doživljanje med vojno. Povedali so nam kaj vse so doživeli med vojno in kako so gledali naše ameriške eroplane leteti nad njimi.

Drugi dan so nas peljali v cerkev Sv. Petra, kamor so tudi zahajali moji sorodniki, bratranec Franc Lesjak in kjer so se poročili Slavka Schoner in mož in kjer je doma sestrična Franka Junc. Vse te ljudi smo kasneje dobili v Ameriko. Frank Lesjak je pa vedno imel "dictionary" v žepu, da je lahko tolmačil vsako besedo, kakor je rad ponavljal: "to be, or not to be, is the question". On in njegova žena sta umrli in njihove grobove vedno obiščemo, kadar se mudimo v Sloveniji. Pri Sv. Križu imajo krasni spomenik.

Naravno, da smo nato obiskali št. Vid nad Ljubljano, kjer sem bila krščena in kjer so se poročili moji starši. Za cerkvijo je tudi pokopališče naših sorodnikov, kjer se vedno ustavimo, da pomolimo na njihovih grobovih.

Vsakokrat smo tudi šli na božjo pot na vrh šmarne gore, čeprav je bila pot naporna, vendar smo se potrudili do vrha. Na poti smo se ustavili pri kipu Sv. Antona Puščavnika. Na vrhu šmarne gore, je ljubka cerkva in pregraven razgled na Ljubljano.

Hitro je potekel čas in pred odhodom smo hoteli videti še Dubrovnik in na poti smo se ustavili v Sarajevu, ki je bilo za nas popolnoma drugačno mesto. Vpliv islamske vere se vidi vsepovsod, tako v hišah in nošnjah žensk z dolgimi krili in črnim ogrinjalom na obrazu. Bili smo hvaležni, da v Ameriki ni takih čudnih navad.

V Sarajevu smo videli več muslimanskih cerkev in si ogledali prostor, kjer je bil avstrijski prestolonaslednik, France Ferdinand ubit od srbskega nacionalista Gavrila Principa. Takrat nam je mama pravila, da se še spominja, ko je imela restavracijo v št. Vidu, da se je ob eni priliki ustavil v restavraciji princ Rudolf z grupo lovcev.

Po drugi svetovni vojni smo tudi večkrat obiskali rodno Slovenijo. Čeprav je bilo mnogo žalosti v domovih, ker so izgubili sinove. Tako na primer v družini zeta Rudi Pucel so šli kar štirje fantje na bojno polje. Po njihovi vrnitvi, je oče kmalu šel po plačilo v nebesa. Enako so v Anclovi družini imeli 3 sinove v vojni. Eden je bil ujetnik od Nemcev v Monakovem (Munich), eden v naših vodah in ta mlajši Ralph, je bil na Filipinih. Zaradi pomote so dobili sporočilo, da je ubit, toda po šestih mesecih se je vrnil domov zdrav in čil. Kako veselje za vse!

Leta 1908 je moj vnuk Filip Pucel z odliko končal študijsko leto. Tega leta smo se odpravljali na pot v Slovenijo in sta šla tudi Filip sin Rudija in Mili ter njegov prijatelj Pat Riley. Zopet smo preleteli "veliko lužo" in zopet obiskali sorodnike v Sloveniji. Sin France Žitnikove je bil pripravljen nas peljati vsepovsod. Mlada fant sta se takoj znašla in posebno ju je zanimala živina in konji. Obiskali smo Miren, kjer župniku je bratranec g. Alojzij Trontel. Imajo krasno in ogromno cerkev ter veliko župnišče. Povabljeni smo bili, da prenočimo. G. župnik je šel z nami na šmarno goro, da je maševal v spomin pok. strica Jožeta Lebna na dan Sv. Petra in Pavla dne 29. junija. Udeležilo se je tudi več sorodnikov iz Gomil in vnuk Filip ter njegov sošolec sta ministrirala pri maši. Bili smo zopet skupaj in občudovali krasno petje mojih sestričen pri maši. Nepozabni spomin. Obiskali smo tudi č.g. župnika Franc Belic iz št. Vida, ki je letos praznoval 65 letnico mašništva.

Filipu se je dopadlo v Evropi in je sklenil, da bo čez leto dni nadaljeval svoje študije. Med tem časom je tudi njegov brat Kristofer začel misliti na obisk Evrope. V Franciji se je srečal s Filipom in skupno sta odpotovala v Rim, Benetke in druge kraje. Seveda ga je Filip tudi peljal v Slovenijo, kjer je obiskal več sorodnikov. Filip je eno leto ostal v Franciji.

Naslednje leto smo zopet potovali z zrakoplovom in na poti smo se srečali s Hermine Prislund in njenim soprogom prof. Bob Dicke. Mnogo smo skupno potovali in videli Italijo, Francijo, Sv. Očeta in mnogo drugih zanimivosti.

Zadnje leto našega obiska v letu 1972 je šla z nami tudi Rosann Ruth hčerka Jonite in njena sošolka Nancy in srečali smo na poti tudi Olgo z možem Edward Ancel. hčerko Marie, sinom Andy, Olgin starejši sin Jože in hči Karita so bili v Evropi prejšnje leto. Z Olgo smo se srečali na skupnem kosilu v gostilni blizu št. Vida. Z njo so prišle tudi Angelca Trontel in družina, nakar smo se skupno podali na izseljenski piknik v škofji Loki, kjer smo srečali ogromno rojakov, med njimi tudi bivšo Jolietčanko Ido Ranzinger, ki se je stalno naselila v Ljubljani. Nastopalo je več ameriških slovenskih muzikantov, med njimi Roman Posseidi iz Chicaga in drugi. Z Olgo je bila tudi hčer Vera Muir, katere mož je služil ameriško armado v Nemčiji. Poslovili smo se od družine Kristine Erjavce na Brodu ter skupno poromali na Šmarno goro. Z njimi je šel tudi sin sestrične, Jože Erjavce.

Čez nekaj dni smo se tudi mi poslovili od Pepce Furlan in Kristine Erjavce na Brodu. Naslednji dan smo se ustavili v veletrgovini NAMA, kjer nam je hčerka Kristine razburjeno povedala, da je sorodnik Jože Erjavce umrl. Hudo nas je razburila ta novica. Časopisje je poročalo, da je šel z družino na počitnice in pri kopanju utonil. Bilo je res žalostno slovo.

Velika množica ga je prišla kropiti, ko je ležal na mrtvaškem odru. Med njimi smo videli sestrično Angelo Kušar, ki je prišla z družino, samo moža ni bilo, ker je bil že dalje časa bolan in je med tem časom tudi šel v večnost. Spominjam se bratranca Viktor Šetina iz Gunselj, ki kar ni mogel verjeti o tragični smrti sorodnika Jožeta.

In sedaj pred enim letom je šla tudi hčerka Millie Pucel z ostalima dvema sinovoma v domovino. Mož Rudi je šel tudi obiskati kraje v Franciji kjer se je med vojno bojeval. Šla sta seveda tudi obiskati sorodnike po Sloveniji. Tako so vsi moji otroci in mnogi vnuki obiskali Slovenijo. Vsem se je dopadla naša stara domovina. To je bilo drugič za Millie in Olgo, prvič pa za njune otroke. Vsa potovanja je uredila Corinne Leskovar in Kollandrova potniška agencija.

#### OB USTANOVITVI ZVEZE

Zveza. Bilo je že več podružnic in Bara Kramer pride do mene, ako bi v Jolietu tudi ustanovile podr. Bilo je

v nedeljo popoldne in sprejem Baro na sejo dr. Sv. Cecilije št. 12, Družbe Sv. Družine. Imele so sejo in povem članicam naš namen in takoj se je interesiralo več članic ter naš prvi shod je bil pri Mrs. Mary Rus na Broadway, kjer se je zbralo lepo število. Bilo nas 14 prvih ustanoviteljic nove podr. v Jolietu s številko 20. Delale smo na vse pretege, da je podr. lepo rastla od prvih 14 članic na 500. Prva preds. Antonia Struna, druga Anna Zadel, tretja Emma Planinsek, Prva tajnica Anna Pluth, nato Frances Gaspich, Olga Ancel, Agnes Lovati in poročevalka podpisana. Naša podr. velja za eno izmed bolj agilnih.

Naši ustanoviteljici Marie Prisland se moramo zahvaliti za velik napredek saj ima organizacija sedaj nad 12 tisoč članic po celi Ameriki od New Yorka do Californije.

Prva glavna tajnica je bila Julia Gottlieb, nato Josephine Račič, nato Josephine Erjavce, Albina Novak, Fanika Humar in sedaj Olga Ancel. Predsednice so bile Marie Prisland, ki je sedaj častna predsednica, dalje Albina Novak, Josephine Livek, Antonia Turek in sedaj Mary Bostian. Po sklepu zadnje konvencije, se sedaj gl. urad nahaja v Jolietu.

Konvencija v Eveleth, Minn. leta 1937 je sklenila, da Zveza priredi skupni izlet v Slovenijo v letu 1938. To je bil res nezpozabni izlet in poleg Slovenije smo obiskali tudi Rim, Napoli, Firenze, Pizo in Trst. Nazaj grede smo poromali tudi v Lurd, kjer smo videli na stotine vozičkov z bolniki. Res ganljivi prizori v krasni ogromni cerkvi. Pred odhodom smo poromali tudi na Šmarno goro, kjer so šle z nami v procesiji sestrične Josephine Furlan in Vižmar in Kristina Erjavce in drugi.

Leta 1953 smo potovali v domovino na parniku Queen Mary. Z nami je bila najmlajša hčerka Jonita, sedaj poročena Ruth in sin Ronald ki je takrat prvič potoval v Evropo, čeprav je od takrat bil tam že trikrat.

To so moji bežni spomini. Mnogo se je zgodilo od leta 1914, toda spomin na to leto mi je še vedno živ. Lepi so tudi spomini mojih mnogih potovanj v domovino, toda nadvse nepozabni je moj spomin na mojo drago mamo roj. pri Klajb, Leben in očeta Simona Šetina. Mama je umrla v starosti 64 let, oče pri 89 letih. Naj jima bo blag spomin!

## MOLIMO ZA DUHOVNIŠKE IN REDOVNIŠKE POKLICE

V Ameriški Domovini od 14. februarja je bil objavljen od čikaškega dopisnika "Totega Štajerca" (g. Mirko Geratič) sledeči članek, ki ga na željo p. Lowrencija Groma OFM komisarja za zedoniske poklice objavljamo:

Vsako nedeljo slišimo pri maši ob prošnjah za vse potrebe tudi prošnjo, da bi Bog vzbudil med mladino mnogo dobrih duhovniških in redovniških poklicev. Odgovarjamo: "Prosimo Te, usliši nas". Ali takrat res pomislimo, zakaj prosimo ali odgovarjamo tja v en dan? Menda zadnja trditev bolj drži. Duhovniški poklici upadajo. In vendar nujno potrebujemo duhovniškega in redovniškega naraščaja. Lanjsko leto je župnik p. Klavdij pri sestanku starišev slovenske šole omenil, naj bi tudi med slovensko mladino bilo kaj takih, ki bi se odzvali bo-

žjemu klicu in postali duhovniki, redovniki ali redovnice. Mnogo Slovenec je po drugi svetovni vojni prišlo v Ameriko, mnogo slovenske mladine je doseglo lepe poklice. Toda duhovniških in redovniških poklicev je malo ali celo nič. Vzrok?

Glavni vzrok je gotovo materialistično okolje v katerem živimo. Vsak si izbere poklic, v katerem kaj nese. Duhovniški in redovniški poklici ne prinašajo dobička. Je pa vzrok tudi v tem, da duhovniki in redovniki nimajo dovolj stikov z mladino, ki hodi v šole. In glavni vzrok po mojem pa tiči v domači vzgoji. Ali doma pri skupni družinski molitvi kaj molimo za dobre duhovnike? (Ali še imamo skupno družinsko molitev?) Ali pride iz ust starišev kaka vzpodbudna beseda o duhovniškem in redovniškem poklicu? Mnogokrat se zgodi, da se v družbi, tudi v družini govori o du-

hovniku slabo. Vsako napako vidimo na duhovniku. Drži, da se na temni obleki opazi vsak madež. Pokojni pisatelj Karel Mauser je nekoč napisal: "Imeli bomo takšne duhovnike, kakšne si jih bomo izprosili. Tudi duhovnik je človek iz mesa in krvi. Je meso in duh". Tudi on se mora boriti, da ostane dober. Tudi on mora moliti, ne le za njemu izročene duše, ampak tudi za sebe, da ne podleže. Kaj bi bilo, če bi opustili slabe misli o duhovnikih in raje molili za svetost duhovnikov? Imeli bi mogo dobrih duhovnikov in redovnic in veliko manj bi jih podleglo skušnjavi, da bi zapustili svoj duhovniški in redovniški poklic.

Molimo za dobre in svete duhovnike, molimo, veliko molimo tudi za mnoge nove duhovniške in redovniške poklice. Tudi med Slovenci!



# FROM THE JUNIOR DIRECTOR:

## A Story about our Seasons

One bright sunny summer morning I went for a stroll. There I met a little bird. He was a very busy bird. I asked him why. The little bird said: "Don't you know fall is coming? I must get ready to leave", and he flew away.

So, right then and there, I, too, got ready for fall. I raked the leaves, I picked up everything outside and I began to store the food.

One nice fall day, I saw a bear getting into a hole. I asked him: "What are you doing?" "I'm going to sleep for the winter", he said. Winter! I thought! I ran home and got my mittens, hats, boots, coat, scarves, wool socks and warm pajamas.

Then one warm winter day I saw the little bird again. I said: "Hey, what are you doing here?" The bird said, "It's spring! Can't you see the leaves on the trees, the flowers blooming?"

"And soon it will be summer again", I said. "You had better believe it", said the bird. "Summer is a beautiful season for outdoor fun".

I know the seasons now. I'll never bother you again.

## METRICS

Freezing point of water is  
32 Fahrenheit and 0 Celsius.  
Boiling point is 312 F and 100 C.

## REMEMBER BISHOP BARAGA WITH THIS PRAYER

Bishop Frederic Baraga was  
a Slovenian-American mission-



ary in the Upper Peninsula of Michigan. He brought the message of Christ to the Chippewa and Ottawa Indians and became the first Bishop of the Diocese of Marquette, Mich. He is remembered in many churches and shrines, among them, the Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D. C. Someday, we hope he will become a saint of the Catholic Church.

### PRAYER

O My God, I adore Thy infinite Majesty with all the powers of my soul. I thank Thee for the graces and gifts which Thou didst bestow upon Thy faithful Servant, Frederic Baraga. I ask Thee to glorify him also on earth. For this end I beseech Thee to grant me the favor which I humbly ask from Thy Fatherly mercy. Amen.

## HOW TO HAVE A SHOE SCRAMBLE PARTY

Ages 5 to 11 years

Number of Players, 6 to 12

What's needed: 1) Piece of chalk, 2) Prizes.

### Preparation

Mark each child's initials on the bottom of shoes. Collect all the shoes and scatter them along one side of the room (or if outdoors, in a park area).

### Preparation

1) Ask the children to line up on the opposite side of the room.

2) At the word "go", they are to find both shoes, put them on and return to the starting line. The first boy and girl back with both shoes on is the winner. They must be wearing their own shoes!



## When you go to a playmate's house

Do you ring the doorbell before you enter?  
What do you do with your coat and hat when you enter?  
Do you play games of chase in this friend's house?  
Do you and the friend romp and roughhouse?  
Do you go to any room where you are not invited to go?  
Do you ever open cupboards or drawers in this house?  
Is the answer NO?



ZARJA-THE DAWN



## "FOR THE YOUNG AT HEART"

### HI BOYS AND GIRLS

"April's showers brings May flowers" is a cliché often heard throughout the month of April. Many people think this phrase means that all the rain that falls during the month of April helps the flowers bloom in May. But few people know where this phrase originated. It all started...

...once upon a time, way before yesterday, in a little town. In this town lived two girls, April and May, who were best of friends. Now one day, April was cleaning the apartment they shared while May was out with her boyfriend Mark. Just as April was finishing up her half of the work, May came running into the place. Tears of happiness filled her eyes.

"What's wrong?" April asked.

"Absolutely nothing!" May said smiling and crying at the same time.

"Then why are you crying?"

"Mark finally did it. He finally did it!"

"What?" screamed April who was getting impatient with excitement.

"Mark finally asked me to marry him. We've been going out for five years and he finally asked me. I'm so happy!"

"I don't blame you. So when's the wedding?"

"In one month, I know it's kind of fast but in such a small town, it won't be hard to get everything organized. And by tonight, everyone should know of the date and time. You know how fast word spreads in this town."

"Well, that means that I'll have to start planning your bridal shower right away." And she did. First she invited all the women in the town, which amounted up to about 30. Then she thought that since Mark and May will be starting off new together, the shower should be for both of them. So, she invited all the men. But what will the parents do about children? Bring them along, too! Besides, there is a big field across the street where they could play.

The next major problem was what the central theme should be. Now this wasn't as hard as April thought it would be. By just looking around the apartment, anyone could easily see what May liked best—flowers. So that was the theme. Bring anything you want, as long as it had flowers.

When the day of the "Bride and Groom" shower arrived, everyone had their gifts bought. May and Mark

received flowered sheets, dishes, curtains, towels, even hammers and screwdrivers. All the gifts were beautiful and, more importantly, needed.

Well, Mark and May got married three weeks after the shower. Of course, the whole town was there. After all, when there is only 100 people in your city, you better make sure you invite everyone. The wedding was beautiful and everyone was happy. However, this is not the end of our story.

About five years and some months later, May came running into April's apartment. Again, she was crying tears of happiness.

"What's wrong?" April asked.

"Absolutely nothing!" May said smiling and crying at the same time.

"Then why are you crying?"

"Mark and I finally did it. We finally did it!"

"What?" screamed April, who was getting impatient with excitement.

"Mark and I are finally going to have a baby. I just got back from the doctor's. I wanted you to be the first to know."

"I don't blame you. So when's it supposed to be here?"

"In April, so of course, I'll name it after you."

"So that means I'll have to start planning your baby shower pretty soon." And in about a month, April did. Since she already knew who to invite, the only problem now was the theme, for April believed that all parties should have some theme. Then April was struck with an idea. Since the house is mainly flowers now, why not make the baby shower

flowers. Word got around quickly and soon everyone was out buying their baby shower gifts for Mark and May.

When the day of the party finally arrived, the whole town was busy with excitement. Mark and May received wonderful baby gifts for their new addition to the family and, of course, they all had flowers to it: flowered blankets, diapers, clothes and booties. But the best and biggest gift of all was a baby crib with flowers painted on. And this gift was from April.

Well, Mark and May had a beautiful baby girl called April. (It's a good thing too, because how would they name the baby after April if it was a boy?). She was a happy baby and the family was full of love. However, this is not the end of our story.

About three years and some months later, May came running into April's apartment. Once again, she was crying tears of happiness.

"Let me guess. The first time you came running in here crying, you and Mark were engaged. Then it was because of baby April. This time you're going to get a pet dog."

"No silly. I'm going to have another baby."

"That means I'll have to start planning another baby shower."

"Well, whatever you do, don't make the central theme flowers. Our house is full of flowers."

"How did you know I was going to do that?" April asked.

"Well, everyone knows that 'April's showers brings May flowers'!"

So that's how the original cliché started. Next month, I'll tell you what May flowers bring. But you already know that—it's Pilgrims, of course!

Your friend,

REGINA II

### News flash! Action for Juniors, April, 1978!

To: All SWU Branches

From: The Youth Board Director

Reason: Annual Junior Jamboree

Time: Set June as the month of Junior Activities, indoors or out of doors.

Projects: Dancing and Singing groups, marching units, talent show, membership contest, winner to be crowned Queen, along with her attendants.

Please take a few moments and fill out the portion of this memo below. It is very important that the Youth Board knows if your branch will follow thru with this suggestion.

Branch No.: \_\_\_\_\_ Location: \_\_\_\_\_

Yes, we will try to schedule a Junior Jamboree \_\_\_\_\_

No, we will not try. \_\_\_\_\_

Send to FRANCES SIETZ, 26720 White Way Dr. Apt. 417 F, Richmond Hgts., Ohio 44143



## Union National Bank & Trust Co.

Member F.D.I.C.

FREE PERSONAL CHECKS

JEFFERSON & OTTAWA STREETS  
PHONE: 727-5222

FREE CHECKING

DRIVE-IN BANK — 50 N. Bluff St.  
JOLIET, ILL.

## FRED C. DAMES

FUNERAL HOME

251 N. Center St. at Campbell  
JOLIET, ILL. 60435

Telephone 726-5211

Joel L. Dames - Mark L. Dames  
Michael L. Papesh

## METROPOLITAN BANK & TRUST Company

2201 West Cermak Road  
Chicago, Illinois 60608



## ZEFRAN FUNERAL HOME

1941.43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN ELIZABETH L. ZEFRAN  
LOUIS R. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN  
Funeral Directors and Embalmers  
CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688

## GEREND - HABERMANN FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

## Save with ST. CLAIR

813 East 185th St. 26000 Lake Shore Blvd.  
25000 Euclid Ave. 6135 Wilson Mills Rd.  
29001 Cedar Rd. 7481 Center St./Mentor  
6235 St. Clair Ave. 4936 Darrow Rd./Stow



27801 EUCLID AVE.  
CLEVELAND, OHIO



## A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obmite do našega podjetja, prhranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.  
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland, Ohio 44110  
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd. Street  
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland, Ohio 44110  
17002-10 Lake Shore Blvd.  
Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland, Ohio 44119

## ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.  
Office  
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

## Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone 327-4509  
Milwaukee, Wisconsin

## NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

Slovenian-International Cookbook

## Woman's Glory — The Kitchen

To order, send \$4.50 plus 50c for postage per copy to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
431 N. CHICAGO ST.  
JOLIET, ILL. 60432

## TEZAK FUNERAL HOME

JOLIET, ILL.

"First in service since 1903"

459 North Ottawa Street  
Phone: 772-0534